

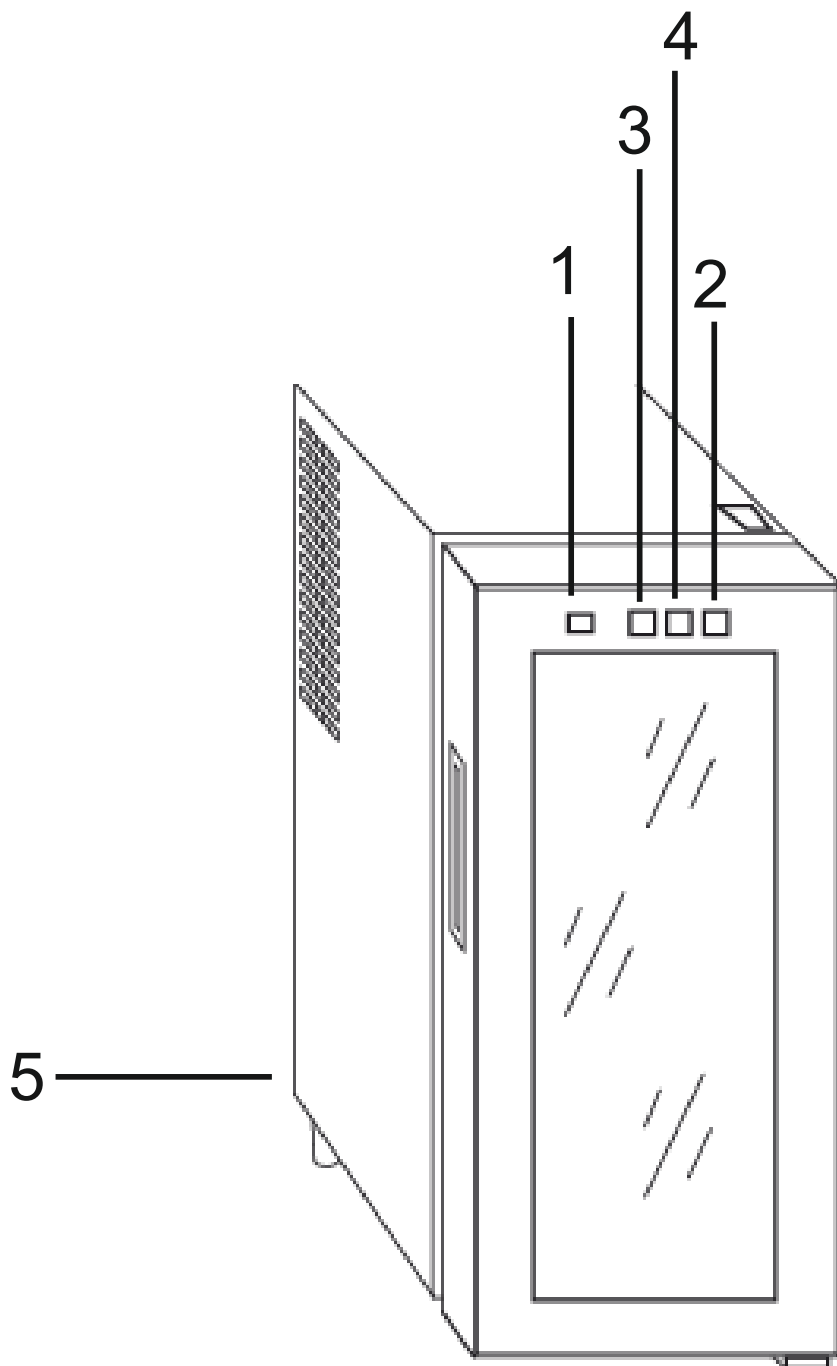
# ADLER

EUROPE



## AD 8083

(GB) user manual - 3	(DE) bedienungsanweisung - 4
(FR) mode d'emploi - 6	(ES) manual de uso - 8
(PT) manual de serviço - 10	(LT) naudojimo instrukcija - 11
(LV) lietošanas instrukcija - 13	(EST) kasutusjuhend - 15
(HU) felhasználói kézikönyv - 26	(BS) upute za rad - 18
(RO) Instrucțiunea de deservire - 16	(CZ) návod k obsluze - 21
(RU) инструкция обслуживания - 27	(GR) οδηγίες χρήσεως - 25
(MK) упатство за корисникот - 23	(NL) handleiding - 29
(SL) navodila za uporabo - 31	(FI) manwal ng pagtuturo - 35
(PL) instrukcja obsługi - 60	(IT) istruzioni operative - 40
(HR) upute za uporabu - 33	(SV) instruktionsbok - 36
(DK) brugsanvisning - 44	(UA) інструкція з експлуатації - 46
(SR) Корисничко упутство - 42	(SK) Používateľská príručka - 38
(AR) دليل التعليمات - 48	(BG) Инструкция за употреба - 50
(AZ) istifadəçi kitabçası - 52	(ALB) Udhëzime për përdorim - 56



## GENERAL SAFETY TERMS

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. The device should be connected to a 220-240V ~ 50/60 Hz grounded power socket. In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and they are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the net cord.
7. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.
10. Place the appliance on a cool, stable, level surface that can support the weight of the appliance and all its contents, away from heating appliances such as electric cookers, gas burners, etc...
11. Do not use the device near flammable materials.
12. Keep the power cord away from or touching hot surfaces.
13. Do not leave the device connected to the socket unattended.
14. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30
15. Do not use the device if the connection sockets are wet.
16. Protect the device from heat sources and sunlight.
17. Place the device in a place with proper ventilation. The distance to other objects should be at least 20 cm.
18. Pay attention that the products inside do not cover the ventilation opening.
19. Only use the refrigerator in an upright position.
20. Be especially careful when transporting by car. Protect from falling while driving.
21. **WARNING:** Do not obstruct the ventilation openings in the equipment enclosure
22. **WARNING:** Protect the refrigeration circuit from damage

23. **WARNING:** Do not use electrical equipment other than that recommended by the manufacturer inside the food storage compartment.
24. **WARNING:** When positioning the device, make sure that the power cord is not pinched by the device or is not damaged.
25. **WARNING:** Do not place extension cords or portable power adapters at the back of the device.
26. **WARNING:** Explosive substances, such as aerosol cans with flammable propellant, should not be stored inside the apparatus.
27. **WARNING:** This unit contains high pressure refrigerant. Do not modify the device. The device may only be serviced by a qualified - authorized service.

#### DESCRIPTION OF THE DEVICE

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Temperature Display         | 3. Temperature increase button    |
| 2. Inside backlight switch     | 5. AC power supply ~220-240V/50Hz |
| 4. Temperature decrease button |                                   |

#### USING THE MACHINE

- The cooler will turn on, all the buttons will light up and the display (2) will show the current temperature inside the cooler.
- Select a temperature in the range 12 -18°C by pressing the buttons (4) and (5). This temperature appears on the display. After a few seconds the display (2) shows again the current temperature inside the cooler and begin the process of cooling / heating.
- Press the button (3), you can turn on and off the interior light of the refrigerator.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, disconnect the appliance from the power supply.
- Interior and outer casing cleaning is limited to wiping with a damp cloth (can be with the addition of dishwashing liquid)..
- Do not rinse and do not immerse in water.
- Pay special attention to the patency and the purity of the air vent. Dirt or covered vent may cause the fan stop, and damage the cooler.
- Do not clean with sharp, abrasive cloths or sponges, as you may damage the device.

#### SPECIFICATIONS

Model No. AD 8083  
 Rated Voltage 220-240V ~  
 Rated Frequency 50/60Hz  
 Rated Power 50W  
 Volume 33L  
 Protection Type I  
 Climate Type SN, N  
 Blowing Gas C-PENTANE  
 Lamp Power 0.6W  
 Refrigerant R600a  
 Refri.Charge 44g



Warning!! Highly flammable liquid inside.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

### WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

### SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
- Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
- Das Gerät sollte an eine geerdete Steckdose mit 220–240 V ~ 50/60 Hz angeschlossen werden.

Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen und erlauben Sie nicht, dass Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es benutzen.

5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person durchgeführt wird oder sie Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit seiner Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und

- Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
  7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
  8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
  9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
  10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, die das Gewicht des Geräts und seines gesamten Inhalts tragen kann, und nicht in der Nähe von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.
  11. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
  12. Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern und berühren Sie diese nicht.
  13. Lassen Sie das an der Steckdose angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt.
  14. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 zu installieren
  15. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Anschlussbuchsen nass sind.
  16. Schützen Sie das Gerät vor Wärmequellen und Sonnenlicht.
  17. Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung auf. Der Abstand zu anderen Gegenständen sollte mindestens 20 cm betragen.
  18. Achten Sie darauf, dass die darin befindlichen Produkte die Lüftungsöffnung nicht verdecken.
  19. Benutzen Sie den Kühlschrank nur in aufrechter Position.
  20. Seien Sie beim Transport mit dem Auto besonders vorsichtig. Schützen vor Stürze während der Fahrt.
  21. WARNUNG: Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse
  22. WARNUNG: Schützen Sie den Kühlkreislauf vor Beschädigungen
  23. WARNUNG: Verwenden Sie im Lebensmittellagerfach keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
  24. WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht vom Gerät eingeklemmt oder beschädigt wird.
  25. WARNUNG: Platzieren Sie keine Verlängerungskabel oder tragbaren Netzteile auf der Rückseite des Geräts.
  26. WARNUNG: Explosive Substanzen, wie z. B. Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel, sollten nicht im Inneren des Geräts gelagert werden.
  27. WARNUNG: Dieses Gerät enthält Hochdruckkältemittel. Verändern Sie das Gerät nicht. Das Gerät darf nur von einem qualifizierten – autorisierten Service gewartet werden.

#### GERÄTBESCHREIBUNG

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1. Temperatur Anzeige                  | 3. Temperaturerhöhung - Taste |
| 2. Schalter der Kühlschrankbeleuchtung | 5. Buchse AC ~220-240V/50Hz   |
| 4. Temperaturursenkung – Taste         |                               |

#### BENUTZUNG DES GERÄTS

1. Der Kühlschrank schaltet ein, alle Tasten leuchten und die Anzeige (2) zeigt die aktuelle Temperatur im Kühlschrank.
2. Durch Drücken der Tasten (4) und (5) wählen Sie eine Temperatur im Bereich von 12 -18 °C. Diese Temperatur wird im Display angezeigt. Nach ein paar Sekunden zeigt das Display (2) wieder die aktuelle Temperatur im Kühlschrank und der Prozess der Kühlung / Erwärmung beginnt.

3. Durch Drücken der Taste (3) können sie die Kühlschranksbeleuchtung ein- oder ausschalten.

#### REINIGUNG UND WARTUNG

1. Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Reinigen Sie das Gerät, indem Sie das Gehäuse und das Geräterinnere mit einem feuchten Tuch (ggf. mit dem Zusatz von Spülmittel) abwischen.
3. Nicht abspülen und in Wasser eintauchen.
4. Achten Sie besonders auf die Durchlässigkeit und die Sauberkeit der Lüftungsöffnung. Schmutz oder zugedeckte Lüftungsöffnung kann das Gebläse stoppen und zur Beschädigung des Kühlschranks führen.
5. Das Gerät darf nicht mit scharfen, scheuernden Tüchern oder Schwämmen gereinigt werden, weil man damit das Gerät beschädigen kann.

#### TECHNISCHE DATEN

Modell Nr. 8083 n. Chr  
Nennspannung 220–240 V~  
Nennfrequenz 50/60 Hz  
Nennleistung 50 W  
Volumen 33L  
Schutzart I  
Klimatyp SN, N  
Treibgas C-PENTAN  
Lampenleistung 0,6 W  
Kältemittel R600a  
Kühlladung 44g



Warnung!! Im Inneren befindet sich eine leicht entzündliche Flüssigkeit.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à l'usage prévu ou par un fonctionnement incorrect.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'utilisation prévue.
3. L'appareil doit être connecté à une prise de courant mise à la terre de 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, de nombreux appareils électriques ne doivent pas être connectés à un circuit d'alimentation en même temps.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou les personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
5. **AVERTISSEMENT** : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, si elle est effectuée sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elle a reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elle est consciente des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
6. Retirez toujours la fiche de la prise après utilisation en tenant la prise avec votre main. **NE PAS** tirer sur le cordon du filet.
7. N'immergez pas le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre

liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).

8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.

9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Retournez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toute réparation ne peut être effectuée que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.

10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et fraîche pouvant supporter le poids de l'appareil et de tout son contenu, à l'écart des appareils de chauffage tels que les cuisinières électriques, les brûleurs à gaz, etc.

11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Maintenez le cordon d'alimentation éloigné ou en contact avec des surfaces chaudes.

13. Ne laissez pas l'appareil connecté à la prise sans surveillance.

14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30

15. N'utilisez pas l'appareil si les prises de connexion sont mouillées.

16. Protégez l'appareil des sources de chaleur et du soleil.

17. Placez l'appareil dans un endroit bien aéré. La distance aux autres objets doit être d'au moins 20 cm.

18. Faites attention à ce que les produits à l'intérieur ne couvrent pas l'ouverture de ventilation.

19. N'utilisez le réfrigérateur qu'en position verticale.

20. Soyez particulièrement prudent lors du transport en voiture. Protéger de tomber en conduisant.

21. AVERTISSEMENT : N'obstruez pas les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'équipement

22. AVERTISSEMENT : Protégez le circuit frigorifique des dommages

23. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'équipement électrique autre que celui recommandé par le fabricant à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments.

24. AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé par l'appareil ou n'est pas endommagé.

25. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de rallonges ou d'adaptateurs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

26. AVERTISSEMENT : Les substances explosives, telles que les bombes aérosols contenant un propulseur inflammable, ne doivent pas être stockées à l'intérieur de l'appareil.

27. AVERTISSEMENT : Cet appareil contient un réfrigérant à haute pression. Ne modifiez pas l'appareil. L'appareil ne peut être réparé que par un service qualifié - autorisé.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Afficheur de température

2. Voyant de lumière intérieure

4. Touche de diminution de température

3. Touche d'augmentation de température

5. Prise AC ~220-240V/50Hz

#### MISE EN SERVICE

1. Le réfrigérateur démarrera, tous les voyants s'allumeront et l'afficheur (2) indiquera la température à l'intérieur du réfrigérateur.

2. Choisissez une température comprise entre 12 à 18°C en appuyant sur les touches (4) et (5). La température apparaîtra sur l'afficheur.

Après quelques secondes, l'afficheur (2) indiquera la température à l'intérieur du réfrigérateur et le processus de refroidissement/chauffage démarrera.

3. En appuyant sur la touche (3), vous pouvez allumer et éteindre la lumière à l'intérieur du réfrigérateur.

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de procéder au nettoyage, il est indispensable de débrancher l'appareil de l'alimentation.



2. Le nettoyage de l'appareil consiste à essuyer, avec un chiffon humide (sur lequel vous déposerez si besoin est quelques gouttes de liquide vaisselle) l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur.
3. Ne pas rincer à l'eau courante ni tremper l'appareil dans l'eau.
4. Faites particulièrement attention à ce que l'ouverture de ventilation soit libre et propre. Des résidus ou l'obstruction de la grille de ventilation peuvent entraîner l'arrêt du ventilateur et une panne du réfrigérateur.
5. Il est interdit de nettoyer l'appareil avec des chiffons ou éponges grattantes, cela abîmera le réfrigérateur.

#### DONNÉES TECHNIQUES

Numéro de modèle AD 8083  
 Tension nominale 220-240V~  
 Fréquence nominale 50/60Hz  
 Puissance nominale 50W  
 Volume 33L  
 Type de protection I  
 Type de climat SN, N  
 Gaz soufflant C-PENTANE  
 Puissance de la lampe 0,6 W  
 Réfrigérant R600a  
 Charge réfrigérée 44g



Avertissement!! Liquide hautement inflammable à l'intérieur.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.  
 Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual del usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso del dispositivo de forma contraria a su uso previsto o por un funcionamiento inadecuado.
2. El dispositivo es solo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con el uso previsto.
3. El dispositivo debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
 Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar muchos dispositivos eléctricos a un circuito de alimentación al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.
5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
6. Retire siempre el enchufe del tomacorriente después de usarlo sujetando el tomacorriente con la mano. NO tire del cable de la red.
7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).
8. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.
9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya



que puede provocar una descarga eléctrica. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede resultar en un grave peligro para el usuario.

10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada que pueda soportar el peso del aparato y todo su contenido, lejos de aparatos de calefacción como cocinas eléctricas, quemadores de gas, etc...

11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

12. Mantenga el cable de alimentación alejado o en contacto con superficies calientes.

13. No deje desatendido el dispositivo conectado al enchufe.

14. Para protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no supere los 30

15. No utilice el dispositivo si las tomas de conexión están mojadas.

16. Proteja el dispositivo de fuentes de calor y luz solar.

17. Coloque el dispositivo en un lugar con ventilación adecuada. La distancia a otros objetos debe ser de al menos 20 cm.

18. Preste atención a que los productos del interior no cubran la abertura de ventilación.

19. Utilice el frigorífico únicamente en posición vertical.

20. Tenga especial cuidado al transportarlo en automóvil. Proteger de caer mientras se conduce.

21. **ADVERTENCIA:** No obstruya las aberturas de ventilación en el gabinete del equipo.

22. **ADVERTENCIA:** Proteja el circuito de refrigeración de daños

23. **ADVERTENCIA:** No utilice equipos eléctricos distintos a los recomendados por el fabricante dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos.

24. **ADVERTENCIA:** Al colocar el dispositivo, asegúrese de que el cable de alimentación no quede pinzado por el dispositivo o que no esté dañado.

25. **ADVERTENCIA:** No coloque cables de extensión ni adaptadores de corriente portátiles en la parte posterior del dispositivo.

26. **ADVERTENCIA:** No se deben almacenar dentro del dispositivo sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelente inflamable.

27. **ADVERTENCIA:** Esta unidad contiene refrigerante a alta presión. No modifique el dispositivo. El dispositivo solo puede ser reparado por un servicio autorizado calificado.

#### DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

1. Indicador de temperatura
2. Interruptor de iluminación en el interior de la nevera
3. Botón para aumentar la temperatura
4. Botón para reducir la temperatura
5. Toma AC ~220-240V/50Hz

#### USO DEL EQUIPO

1. La nevera se conecta, todos los botones se encienden y la pantalla (2) indicará la temperatura actual en el interior de la nevera.
2. Seleccione la temperatura de entre 12 -18°C, presionando los botones (4) y (5). La temperatura se mostrará en la pantalla. Después de unos segundos la pantalla (2) volverá a indicar la temperatura actual en el interior de la nevera y empezará el proceso de refrigeración/calefacción.
3. Al presionar el botón (3) se puede encender y apagar la iluminación en el interior de la nevera.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar desconecte el equipo de la alimentación.
2. La limpieza consiste en pasar el interior y la caja del equipo con un trapo húmedo (puede añadirse el detergente lavavajillas).
3. No enjuague ni sumerja en agua.
4. Preste mucha atención al orificio de ventilación que debe estar limpio y no tapado, ya que el orificio sucio o tapado podrá parar el ventilador y dañar la nevera.
5. No limpie con trapos o esponjas rugosas o abrasivas, ya que podrán dañar el equipo.

#### DATOS TÉCNICOS

N° de Modelo. 8083 d.C. Voltaje nominal 220-240V~  
Frecuencia nominal 50/60 Hz Potencia nominal 50W

Volumen 33L

Protección Tipo I

Tipo de clima SN, N

Gas de soplado C-PENTANO

Potencia de la lámpara 0,6 W

Refrigerante R600a

Refrigerar Carga 44g



¡¡Advertencia!! Líquido altamente inflamable en el interior.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacárlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### TERMOS GERAIS DE SEGURANÇA IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas. O fabricante não é responsável por danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária ao uso pretendido ou operação inadequada.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não o utilize para outros fins que sejam incompatíveis com o uso pretendido.
3. O dispositivo deve ser conectado a uma tomada elétrica aterrada de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para aumentar a segurança de uso, muitos dispositivos elétricos não devem ser conectados a um circuito de energia ao mesmo tempo.

4. Seja especialmente cuidadoso ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o usem.
5. **ADVERTÊNCIA:** Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, se for realizado sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estiverem cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
6. Sempre remova o plugue da tomada após o uso segurando a tomada com a mão. **NÃO** puxe o cordão da rede.
7. Não mergulhe o cabo, plugue ou todo o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho a intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade elevada (casas de banho, casas móveis húmidas).
8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar riscos.
9. Não use o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou não estiver funcionando corretamente. Não repare o aparelho por conta própria, pois pode causar choque elétrico. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparações só podem ser feitas por pontos de serviço autorizados. O reparo realizado de forma inadequada pode resultar em sérios perigos para o usuário.
10. Coloque o aparelho em uma superfície fria, estável e nivelada que possa suportar o peso do aparelho e de todo o seu conteúdo, longe de aparelhos de aquecimento, como fogões elétricos, queimadores a gás, etc.
11. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. Mantenha o cabo de alimentação longe ou em contato com superfícies quentes.
13. Não deixe o aparelho conectado à tomada sem vigilância.
14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com uma corrente residual nominal não superior a 30
15. Não use o aparelho se as tomadas de conexão estiverem molhadas.

16. Proteja o aparelho de fontes de calor e luz solar.
17. Coloque o aparelho em local com ventilação adequada. A distância para outros objetos deve ser de pelo menos 20 cm.
18. Preste atenção para que os produtos no interior não cubram a abertura de ventilação.
19. Utilize o frigorífico apenas na posição vertical.
20. Tenha cuidado especial ao transportar de carro. Proteger de cair durante a condução.
21. **ATENÇÃO:** Não obstrua as aberturas de ventilação no invólucro do equipamento
22. **ATENÇÃO:** Proteja o circuito de refrigeração de danos
23. **ATENÇÃO:** Não utilize equipamentos elétricos diferentes dos recomendados pelo fabricante dentro do compartimento de armazenamento de alimentos.
24. **AVISO:** Ao posicionar o dispositivo, certifique-se de que o cabo de alimentação não seja comprimido pelo dispositivo ou não esteja danificado.
25. **AVISO:** Não coloque cabos de extensão ou adaptadores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.
26. **ATENÇÃO:** Substâncias explosivas, como latas de aerossol com propelente inflamável, não devem ser armazenadas dentro do aparelho.
27. **AVISO:** Esta unidade contém refrigerante de alta pressão. Não modifique o dispositivo. O dispositivo só pode ser reparado por um serviço autorizado qualificado.

#### DESCRIÇÃO DO EQUIPAMENTO

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Ecrã de temperatura                                  | 3. Botão para aumentar a temperatura |
| 2. Interruptor de iluminação no interior do frigorífico | 5. Tomada AC ~220-240V/50Hz          |
| 4. Botão para reduzir a temperatura                     |                                      |

#### USO DO EQUIPAMENTO

1. O frigorífico é ligado, todos os botões acendem e o ecrã (2) indica a temperatura atual no interior do frigorífico.
2. Selecione a temperatura dentre 12 - 18°C, premindo os botões (4) e (5). A temperatura será mostrada no ecrã. Após alguns segundos o ecrã (2) de novo indicará a temperatura atual no interior do frigorífico e começará o processo de refrigeração/aquecimento.
3. Ao premir o botão (3) é possível ligar e desligar a iluminação no interior do frigorífico.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar desconecte o equipamento da alimentação.
2. A limpeza consiste em passar um pano húmido (possivelmente com detergente) no interior e na carcaça do equipamento.
3. Não enxague nem imerja na água.
4. Preste muita atenção ao orifício de ventilação que deve estar limpo e não obturado, pois um orifício sujo ou obturado poderá deter o ventilador e danar o frigorífico.
5. Ao limpe com panos ou esponjas abrasivas, pois podem danar o equipamento.

#### DADOS TÉCNICOS

Nº do modelo AD 8083  
 Tensão nominal 220-240V~  
 Frequência nominal 50/60 Hz  
 Potência nominal 50 W  
 Volume 33L  
 Proteção Tipo I  
 Tipo de Clima SN, N  
 Gás de sopro C-PENTANO  
 Potência da lâmpada 0,6 W  
 Refrigerante R600a  
 Refrigerar Carga 44g



**Aviso!! Líquido altamente inflamável no interior.**



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!

**LIETUVIŲ**

## BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOUS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gaminiojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal

- paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.
  3. Prietaisas turi būti prijungtas prie 220-240V ~ 50/60 Hz išeminto maitinimo lizdo. Siekiant padidinti naudojimo saugumą, daugelis elektros prietaisų neturėtų būti jungiami prie vienos maitinimo grandinės vienu metu.
  4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
  5. [SPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint už jų saugą atsakingam asmeniui arba jiems buvo duota instrukcija apie saugų prietaiso naudojimą ir jie suvokia su jos naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir naudotojo priežiūros, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
  6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo laikydami už lizdo ranka. NEtraukite už tinklo laido.
  7. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
  8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laidą būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuota remonto įmonė, kad būtų išvengta pavojaus.
  9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba neveikia tinkamai. Netaisykite įrenginio patys, nes galite sukelti elektros smūgį. Sugadintą prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
  10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, kuris gali išlaikyti prietaiso svorį ir visą jo turinį, toliau nuo šildymo prietaisų, tokių kaip elektrinės viryklės, dujiniai degikliai ir kt.
  11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
  12. Laikykite maitinimo laidą atokiai nuo karštų paviršių arba nelieskite jų.
  13. Nepalikite prie lizdo prijungto įrenginio be priežiūros.
  14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30
  15. Nenaudokite prietaiso, jei jo prijungimo lizdai yra šlapi.
  16. Saugokite įrenginį nuo šilumos šaltinių ir saulės spindulių.
  17. Padėkite prietaisą tinkamoje vėdinimo vietoje. Atstumas iki kitų objektų turi būti ne mažesnis kaip 20 cm.
  18. Atkreipkite dėmesį, kad viduje esantys gaminiai neuždengtų ventiliacijos angos.
  19. Šaldytuvą naudokite tik vertikalioje padėtyje.
  20. Būkite ypač atsargūs transportuodami automobiliu. Apginti nuo nukrito vairuojant.
  21. [SPĖJIMAS: Neuždenkite ventiliacijos angų įrangos korpuse
  22. [SPĖJIMAS: Saugokite šaldymo kontūrą nuo pažeidimų
  23. [SPĖJIMAS: maisto laikymo skyriuje nenaudokite kitos elektros įrangos, nei rekomenduoja gamintojas.
  24. [SPĖJIMAS: pastatydami įrenginį įsitikinkite, kad maitinimo laido nesuspaudė prietaisas arba jis nėra pažeistas.
  25. [SPĖJIMAS: nedėkite ilgintuvų ar nešiojamųjų maitinimo adapterių įrenginio gale.
  26. [SPĖJIMAS: aparato viduje negalima laikyti sprogstamųjų medžiagų, pvz., aerosolinių

balionēliju su deģiu propelentu.

27. **ISPĒJIMAS:** Siame ģrenginyje yra aukšto slėgio šaltnešio. Nekeiskite ģrenginio. Prietaisą gali prižiūrėti tik kvalifikuotas – ģgaliotas servisas.

**ĢRENGINIO APRAŠYMAS**

1. Temperatūros displejus
2. Šaldytuvo vidaus apšvietimo jungiklis
3. Temperatūros didinimo mygtukas
4. Temperatūros mažinimo mygtukas
5. Lizdas AC ~220-240V/50Hz

**ĢRENGINIO NAUDOJIMAS**

1. Šaldytuvą išjungs, mygtukai užsidegs, o displejuje (2) pasirodys esama šaldytuvo vidaus temperatūra.
2. Mygtukai (4) ir (5) pasirinkite temperatūrą 12 - 18°C. Displejuje pasirodys temperatūros reikšmė. Po kelių sekundžių displejuje (2) dar kartą pasirodys esama šaldytuvo vidaus temperatūra ir prasidės šaldymo/šildymo procesas.
3. Šaldytuvo vidaus apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas mygtuku (6).



**VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**

1. Prieš valymą atjunkite ģrenginį nuo elektros šaltinio.
2. Ģrenginio vidinius ir išorinius paviršius valykite drėgnu skudurėliu (su indų plovimo priemone).
3. Neplaukite ir nemerkite į vandenį.
4. Įsitinkinkite, kad ventiliacijos angos yra pralaidžios ir švarios. Dėl ventiliacijos angų užteršimo arba uždengimo ventiliatorius gali nustoti veikti, o šaldytuvą gali būti sugadintas.
5. Valymui nenaudokite aštrių, šūkrščių skudurėlių ar kempinių, kurios gali pažeisti ģrenginio paviršius.

Įspėjimas!! Labai degus skystis viduje.

**TECHNINIAI DUOMENYS**

Modelio Nr. AD 8083	Nominali įtampa 220-240V~	Vardinis dažnis 50/60Hz	Nominali galia 50W
Tūris 33L	I apsaugos tipas	Klimato tipas SN, N	
Pučiamos dujos C-PENTANE	Lempos galia 0,6W	Saltnešis R600a	Šaldytuvo įkrova 44g



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

**LATVIEŠU**

**VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI**

**SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

**UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAI ATSUKSMEI**

1. Pirms ierices lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji tās paredzētajam lietojumam vai nepareizai darbībai.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Ierīce jāpievieno 220-240V ~ 50/60 Hz iezemētai strāvas kontaktligzdai. Lai palielinātu lietošanas drošību, daudzas elektriskās ierīces nedrīkst vienlaikus pieslēgt vienai strāvas ķēdei.
4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci un neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par aprīkojumu, ja tas tiek veikts par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot kontaktlīgzdu ar roku. NEvelciet aiz tīkla auklas.
7. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules utt.) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās mobilajās mājās).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina specializētā remontdarbnīcā, lai izvairītos no briesmām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta vai nedarbojas

pareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojāto ierīci nogādājiet attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnus draudus lietotājam.

10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, kas var izturēt ierīces svaru un visu tās saturu, prom no apkures ierīcēm, piemēram, elektriskām plītnīm, gāzes degļiem utt.
11. Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Sargājiet strāvas vadu no karstām virsmām vai pieskarieties tām.
13. Neatstājiet ierīci, kas pievienota kontaktligzdai, bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai vēlams elektriskajā ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30
15. Neizmantojiet ierīci, ja savienojuma ligzdas ir mitras.
16. Sargājiet ierīci no siltuma avotiem un saules gaismas.
17. Novietojiet ierīci vietā ar atbilstošu ventilāciju. Attālumam līdz citiem objektiem jābūt vismaz 20 cm.
18. Pievērsiet uzmanību, lai iekšā esošie produkti neaizsedz ventilācijas atveri.
19. Lietojiet ledusskapi tikai vertikālā stāvoklī.
20. Esiet īpaši uzmanīgs, transportējot ar automašīnu. Sargāt no krītot braukšanas laikā.
21. BRĪDINĀJUMS: neaizsedziet ventilācijas atveres iekārtas korpusā
22. BRĪDINĀJUMS: Sargājiet dzesēšanas kontūru no bojājumiem
23. BRĪDINĀJUMS: Pārīkas uzglabāšanas nodalījumā neizmantojiet citu elektrisko aprīkojumu, izņemot to, ko ieteicis ražotājs.
24. BRĪDINĀJUMS: novietojot ierīci, pārliecinieties, vai ierīce nav saspiesta strāvas vadu vai nav bojāta.
25. BRĪDINĀJUMS. Nenovietojiet pagarinātājus vai portatīvos strāvas adapterus ierīces aizmugurē.
26. BRĪDINĀJUMS. Ierīces iekšpusē nedrīkst uzglabāt sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosola baloniņus ar uzliesmojošu degvielu.
27. BRĪDINĀJUMS. Sajā ierīcē ir augstspiediena aukstumaģents. Nepārveidojiet ierīci. Ierīci drīkst apkopt tikai kvalificēts – autorizēts serviss.

#### IERĪCES APRAKSTS

1. Temperatūras displejs
2. Ledusskapja iekšpusē apgaismojuma slēdzis
3. Temperatūras palielināšanas poga
4. Temperatūras samazināšanas poga
5. Ligzda AC ~220-240V/50Hz

#### IERĪCES LIETOŠANA

1. Ledusskapis ieslēgsies, visas pogas iedegsies, un uz displeja (2) parādīsies pašreizējā temperatūra ledusskapja iekšpusē.
2. Nospiežot pogas (4) un (5) izvēlieties temperatūru diapazonā 12 - 18°C. Izvēlēta temperatūra parādīsies uz displeja. Pēc dažām sekundēm uz displeja (2) atkārtoti parādīsies temperatūra ledusskapja iekšpusē un sāksies dzesēšanas/sildīšanas process.
3. Lai izslēgtu ledusskapja iekšpusē apgaismojumu, nospiediet pogu (3).

#### TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

1. Pirms ierīces tīrīšanas, atvienojiet to no elektrotīkla.
2. Ierīces vidējās un ārējās virsmas tīriet ar mitru lupatīņu (ar trauku mazgāšanas līdzekļa piedevu).
3. Neskalojiet un neiegremdējiet ūdeni.
4. Pārliecinieties, ka ventilācijas atveres ir caurlaidīgas un tīras. Ja ventilācijas atveres ir aizsērējušas vai nosegtas, ventilators var pārstāt darboties un ledusskapis var tikt bojāts.
5. Tīrīšanai neizmantojiet raupjas, abrazīvas lupatas vai sūklus, kuri var sabojāt ierīces virsmu.

#### TEHNISKIE DATI

Modeļa Nr. AD 8083  
Nominālais spriegums 220-240V~  
Nominālā frekvence 50/60Hz  
Nominālā jauda 50W  
Tilpums 33L  
I aizsardzības veids  
Klimata tips SN, N  
Pūšgāze C-PENTĀNS  
Lampas jauda 0,6W  
Aukstumaģents R600a  
Ledusskapja uzlāde 44g



Brīdinājums!! Iekšpusē viegli uzliesmojošs šķidrums.

Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet otreizējai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!



## ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

## OLULISED OHUTUSJUHISED

## LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipäraselt või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud kasutusega.
3. Seade tuleb ühendada 220-240V ~ 50/60 Hz maandatud pistikupesassa.
- Kasutusohutuse suurendamiseks ei tohiks paljusid elektriseadmeid korraga ühte toiteahelasse ühendada.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega lubage seda kasutada lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole seadmega seotud kogemusi või teadmisi, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja nende järelevalve all.
6. Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega. ARGE tõmmake võrgujuhtmest.
7. Ärge kastke juhet, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).
8. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsialiseeritud remonditöökojas.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesiti teostatud remont võib põhjustada kasutajale tõsist ohtu.
10. Asetage seade jahedale, stabiilsele tasasele pinnale, mis talub seadme ja kogu selle sisu kaalu, eemale kütteseadmetest, nagu elektripliidid, gaasipõletid jne...
11. Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.
12. Hoidke toitejuhe kuumadest pindadest eemal või neid puudutamast.
13. Ärge jätke pistikupesassa ühendatud seadet järelevalveta.
14. Täiendavaks kaitseks on soovitatav paigaldada elektriahelasse rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30
15. Ärge kasutage seadet, kui ühenduspesad on märjad.
16. Kaitske seadet soojusallikate ja päikesevalguse eest.
17. Asetage seade korraliku ventilatsiooniga kohta. Kaugus teistest objektidest peab olema vähemalt 20 cm.
18. Pöörake tähelepanu, et sees olevad tooted ei kataks ventilatsiooniava.
19. Kasutage külmikut ainult püstises asendis.
20. Ole eriti ettevaatlik autoga transportimisel. Kaitsma kukkumine sõidu ajal.
21. HOIATUS: Ärge ümmistage seadme korpuses olevaid ventilatsiooniavasid
22. HOIATUS: Kaitske jahutuskoju kahjustuste eest
23. HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoiukambris muid elektriseadmeid peale nende, mida tootja on soovitanud.



24. HOIATUS: Seadme positsioneerimisel veenduge, et toitejuhe ei jääks seadme vahele ega oleks kahjustatud.
25. HOIATUS. Arge asetage pikendusjuhtmeid ega kaasaskantavaid toiteadaptereid seadme tagaküljele.
26. HOIATUS. Seadme sees ei tohi hoida plahvatusohtlikke aineid, näiteks tuleohtliku raketikütusega aerosoolipurke.
27. HOIATUS: see seade sisaldab kõrgsurve külmutusagensit. Ärge muutke seadet. Seadet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud volitatud teenindus.

#### SEADME KIRJELDUS

1. Temperatuuri kuvav ekraan
2. Külmkapi sisevalgustuse nupp
3. Temperatuuri tõstmise nupp
4. Temperatuuri vähendamise nupp
5. Toitepesa AC ~220-240V/50Hz

#### SEADME KASUTAMINE

1. Külmkapp on sisselülitatud, kõik nupud on valgustatud ja ekraanile (2) kuvatakse aktuaalne külmkapitemperatuur.
2. Valige temperatuur vahemikus 12-18 ° C, vajutades nuppe (4) ja (5). See temperatuur kuvatakse ekraanile. Mõne sekundi pärast kuvatakse ekraanile (2) uuesti aktuaalne külmkapitemperatuur ja külmkapis algab jahutus / soojendusprotsess.
3. Vajutage nupule (3), siis saate sisse- ja väljalülitada külmkapi sisevalgustuse.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

1. Enne puhastamist lülitage seade vooluvõrgust välja.
2. Puhastage külmkappi seest ja väljast ainult niiske lapiga (võib olla lisatud nõudepesuvahendit).
3. Ärge loputage ja ärge kastke külmkappi vette.
4. Pöörake erilist tähelepanu sellele, et ventilatsiooniava oleks avatud ja puhas. Mustus või kinnikaetud ventilatsiooniava võib põhjustada ventilaaatori seiskumise ja külmkapi rikkimiseku.
5. Ärge puhastage külmkappi terava, abrasiivse lapi või käsnaga, sest niimoodi võite te vigastada seadet.

#### TEHNILISED ANDMED

Mudeli nr. AD 8083  
Nimipinge 220-240V~  
Nimisagedus 50/60Hz  
Nimivõimsus 50W  
Maht 33L

Kaitse tüüp I  
Kliimatüüp SN, N  
Puhumisgaas C-PENTANE  
Lambi võimsus 0,6W  
Külmutusagens R600a  
Külmutuslaeng 44g



Hoiatus!! Sees väga tuleohtlik vedelik.

Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti.

Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## ROMÂNĂ

### TERMENI GENERALI DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de funcționare necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea prevăzută.
3. Dispozitivul trebuie conectat la o priză de alimentare cu împământare de 220-240V ~ 50/60 Hz.

Pentru a crește siguranța utilizării, multe dispozitive electrice nu ar trebui conectate la un circuit de alimentare în același timp.

4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliare cu dispozitivul să-l folosească.

5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța acestora sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării

acestui. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul plasei.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).

8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o unitate de reparații specializată pentru a evita pericolul.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corespunzător. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece poate provoca electrocutare. Returnați dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparare. Orice reparație poate fi efectuată numai de către punctele de service autorizate. Reparația efectuată necorespunzător poate duce la un pericol grav pentru utilizator.

10. Așezați aparatul pe o suprafață răcoasă, stabilă, plană, care poate suporta greutatea aparatului și a întregului conținut al acestuia, departe de aparatele de încălzire precum aragazele electrice, arzatoarele pe gaz etc...

11. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.

12. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți sau atingând-o.

13. Nu lăsați dispozitivul conectat la priză nesupravegheat.

14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30

15. Nu utilizați dispozitivul dacă prizele de conectare sunt umede.

16. Protejați dispozitivul de sursele de căldură și de lumina soarelui.

17. Așezați dispozitivul într-un loc cu ventilație adecvată. Distanța față de alte obiecte trebuie să fie de cel puțin 20 cm.

18. Atenție ca produsele din interior să nu acopere orificiul de ventilație.

19. Folosiți frigiderul numai în poziție verticală.

20. Fiți deosebit de atenți când transportați cu mașina. Protejați de căzând în timpul conducerii.

21. AVERTISMENT: Nu obturați orificiile de ventilație din carcasa echipamentului

22. AVERTISMENT: Protejați circuitul frigorific împotriva deteriorării

23. AVERTISMENT: Nu utilizați alte echipamente electrice decât cele recomandate de producător în interiorul compartimentului de depozitare a alimentelor.

24. AVERTISMENT: Când poziționați dispozitivul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este strâns de dispozitiv sau nu este deteriorat.

25. AVERTISMENT: Nu așezați prelungitoare sau adaptoare portabile de alimentare în spatele dispozitivului.

26. AVERTISMENT: Substanțele explozive, cum ar fi cutii de aerosoli cu combustibil inflamabil, nu trebuie depozitate în interiorul dispozitivului.

27. AVERTISMENT: Această unitate conține agent frigorific de înaltă presiune. Nu modificați dispozitivul. Aparatul poate fi întreținut numai de către un service autorizat calificat.

#### DESCRIERE PRODUS

1. Ecran de afișare a temperaturii

2. Buton de iluminare a interiorului frigiderului

4. Buton de reducere a temperaturii

3. Buton de ridicare a temperaturii

5. Priză AC ~220-240V/50Hz

#### MOD DE UTILIZARE

1. Frigiderul va începe să lucreze, toate butoanele se vor aprinde iar ecranul de afișare (2) va arăta temperatura actuală din interiorul frigiderului.

2. Alegeți temperatura din intervalul 12 - 18°C apăsând butoanele (4) și (5). Această temperatură va fi afișată pe ecran. După câteva secunde, ecranul de afișare (2) va arăta din nou temperatura actuală din interiorul frigiderului și va începe procesul de răcire/încălzire.

3. Apăsând butonul (3) puteți porni și opri lumina în interiorul frigiderului.

## ČURĀĀRE ŠI ĀNĀREĀNERE

1. Inainte de curĀtare, deconectaĀi frigiderul de la sursa de alimentare.
2. CurĀtarea se limiteazĀ la Ńtergerea cu o cĀrpĀ umedĀ (poate fi cu adaos de lichid de spĀlat vase) a interiorului Ńi carcasei exterioare a aparatului.
3. Nu clĀtiĀi Ńi nu scufundaĀi ĩn apĀ.
4. AveĀi grijĀ ĩn mod special ca orificiul de ventilare sĀ fie permeabil Ńi curat. MurdĀria Ńi acoperirea orificiului de ventilare poate cauza oprirea ventilatorului Ńi deteriorarea frigiderului.
5. Nu curĀtaĀi cu cĀrpe sau bureĀi abrazivi deoarece puteĀi distruge aparatul

## DATE TEHNICE

Numarul modelului. AD 8083  
Tensiune nominalĀ 220-240V~  
FrecvenĀa nominalĀ 50/60Hz  
Putere nominala 50W  
Volum 33L  
Tipul de protecĀie I  
Tipul climatic SN, N  
Gaz de suflare C-PENTAN  
Putere lampa 0,6W  
Agent frigorific R600a  
ĀncĀrcare la frigider 44 g



Avertizare!! Lichid foarte inflamabil ĩn interior.



Din grija pentru mediul ĩnconjurĀtor. Ambalajele din carton vĀ rugĀm sĀ le transmiteĀi Ńa centrele de maculaturĀ. Sacii din polietilenĀ (PE) trebuie aruncate ĩn recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzĀtor de depozitare, deoarece componentele periculoase care se gĀsesc ĩn dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul ĩnconjurĀtor. Dispozitivul electric trebuie transmis ĩn aŃa fel ĩncĀt sĀ se limiteze utilizarea lui repetatĀ. DacĀ ĩn dispozitiv se gĀsesc baterii acestea trebuie scoase Ńi transmise cĀtre punctul de depozitare a acestora, separat.

## BOSANSKI

### OPĀCI USLOVI SIGURNOSTI

### VAŃNE SIGURNOSNE UPUTŃTVA

### PAŃLJIVO PROCITAJTE I ZACUVAJTE ZA BUDUĀE REFERENCE

1. Prije koriŃtenja ureĀaja, proĀitajte korisniĀki priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. ProizvoĀaĀ nije odgovoran za Ńtetu uzrokovanu upotrebom ureĀaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. UreĀaj je samo za kuĀnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. UreĀaj treba da bude povezan na 220-240V ~ 50/60 Hz uzemljenu strujnu utiĀnicu. Kako bi se poveĀala sigurnost upotrebe, mnogi elektriĀni ureĀaji ne bi trebali biti povezani na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite ureĀaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s ureĀajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu opoznate s ureĀajem da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograniĀenim fiziĀkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se obavlja pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o bezbednoj upotrebi ureĀaja i svjesni su opasnosti koje su povezane s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. ĀiŃĀenje i korisniĀko odrđavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
6. Uvek izvucite utikaĀ iz utiĀnice nakon upotrebe drđeĀi utiĀnicu rukom. NEMOJTE vuĀi mreŃni kabel.
7. Ne uranjajte kabel, utikaĀ ili cijeli ureĀaj u vodu ili bilo koju drugu tekuĀinu. Ne izlaŃite ureĀaj vremenskim uslovima (kiŃa, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlaŃnosti (kupati, vlaŃne mobilne kuĀice).
8. Povremeno proveravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oŃteĀen, treba ga zamijeniti u struĀnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti ureĀaj sa oŃteĀenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oŃteĀen na bilo koji drugi naĀin ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati ureĀaj jer moŃe izazvati strujni udar. Vratite oŃteĀeni ureĀaj u odgovarajuĀi servisni centar na pregled ili popravku. Bilo kakve popravke smiju vrŃiti samo ovlaŃteni servisi. Nepravilno obavljena popravka moŃe dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.

10. Postavite aparat na hladnu, stabilnu, ravnu površinu koja može izdržati težinu aparata i svih njegovih sadržaja, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjaci, plinski gorionici, itd...

11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

12. Držite kabl za napajanje dalje od vrućih površina ili ih dodirujte.

13. Ne ostavljajte uređaj priključen na utičnicu bez nadzora.

14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30

15. Nemojte koristiti uređaj ako su priključne utičnice mokre.

16. Zaštitite uređaj od izvora toplote i sunčeve svetlosti.

17. Postavite uređaj na mesto sa odgovarajućom ventilacijom. Udaljenost od drugih objekata treba biti najmanje 20 cm.

18. Obratite pažnju da proizvodi iznutra ne prekrivaju otvor za ventilaciju.

19. Frižider koristite samo u uspravnom položaju.

20. Budite posebno oprezni prilikom transporta automobilom. Zaštitite od pada tokom vožnje.

21. UPOZORENJE: Nemojte zaklanjati ventilacijske otvore u kućištu opreme

22. UPOZORENJE: Zaštitite rashladni krug od oštećenja

23. UPOZORENJE: Ne koristite električnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač unutar pretinca za odlaganje hrane.

24. UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja uvjerite se da kabl za napajanje nije priklješten od strane uređaja ili da nije oštećen.

25. UPOZORENJE: Nemojte postavljati produžne kablove ili prenosive strujne adaptore na poledinu uređaja.

26. UPOZORENJE: Eksplozivne supstance, kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim gorivom, ne bi trebalo da se čuvaju unutar uređaja.

27. UPOZORENJE: Ova jedinica sadrži rashladno sredstvo pod visokim pritiskom. Nemojte modifikirati uređaj. Uređaj smije servisirati samo kvalifikovani - ovlašteni servis.

#### OPIS UREĐAJA

1. Displej za temperaturu

2. Taster za osvetljenje unutar frižidera

4. Taster za smanjenje temperature

3. Taster za povećanje temperature

5. AC ~220-240V/50Hz utičnica

#### KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Frižider će se uključiti, svi tasteri će se upaliti a displej (2) će pokazati trenutnu temperaturu u frižideru.

2. Izaberite temperaturu u rasponu od 12 - 18°C pritišćući taster (4) i (5). Ova temperatura će se pokazati na displeju. Nakon nekoliko sekundi displej (2) će ponovo pokazati trenutnu temperaturu unutar frižidera i započeti proces hlađenja/grijanja.

3. Pritišćući taster (3) možete uključiti ili isključiti osvetljenje u frižideru.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Prije čišćenja obavezno isključite uređaj iz napona.

2. Uređaj se može čistiti jedino tako što se briše vlažnom krpicom (može biti s dodatkom deterdženta za pranje sudova) unutrašnjost frižidera, kao i njegovo vanjsko kućište.

3. Nemojte ga spirati niti potapljati u vodu.

4. Obratite posebnu pažnju na propusljivost i čistoću ventilacijskih otvora. Prljavština ili prekriveni ventilacijski otvori mogu dovesti do zaustavljanja ventilatora i kvara frižidera.

5. Uređaj nemojte čistiti oštrim, abrazivnim krpicama ili spužvama jer ga na taj način možete uništiti.

#### TEHNIČKI PODACI

Model br. AD 8083

Nazivna frekvencija 50/60Hz

Nazivna snaga 50W

Vrsta zaštite I

Plin za puhanje C-PENTAN

Rashladno sredstvo R600a

Nazivni napon 220-240V~

Volumen 33L

Tip klime SN, N

Snaga lampe 0,6W

Punjenje u frižideru 44g



Upozorenje!! Unutra je lako zapaljiva tečnost.



#### Brinući za okoliš..

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

## OLVASSA EL FIGYELMESEN, ES ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetészerű használatából eredő károkért.
2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nem egyeztethető össze a rendeltetészerű használattal.
3. A készüléket 220-240V ~ 50/60 Hz-es földelt hálózati aljzathoz kell csatlakoztatni. A használat biztonságának növelése érdekében sok elektromos készüléket nem szabad egyidejűleg egy áramkörre csatlakoztatni.
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, amikor gyerekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 évesnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha azt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett végzik, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A tisztítást és a felhasználati karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót az aljzathoz úgy, hogy a dugaszolóaljzatot a kezével fogja meg. NE húzza meg a hálózsinórt.
7. Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, nap, stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves mobilházak).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében szakszervízben cseréltesse ki.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha az leesett, más módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert áramütést okozhat. Vigye vissza a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
10. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, amely elbírja a készülék súlyát és annak teljes tartalmát, távol fűtőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb...
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől, vagy ne érjen hozzájuk.
13. Ne hagyja felügyelet nélkül az aljzathoz csatlakoztatott készüléket.
14. További védelem érdekében ajánlatos hibaáram-védőt (RCD) beépíteni az elektromos áramkörbe, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30
15. Ne használja a készüléket, ha a csatlakozóaljzatok nedvesek.
16. Óvja a készüléket hőforrásoktól és napfénytől.
17. Helyezze a készüléket megfelelő szellőzésű helyre. A többi tárgytól való távolságnak legalább 20 cm-nek kell lennie.
18. Ugyeljen arra, hogy a benne lévő termékek ne takarják el a szellőzőnyílást.
19. A hűtőszekrényt csak függőleges helyzetben használja.
20. Legyen különösen óvatos, ha autóval szállít. Megvédeni eszik vezetés közben.

21. FIGYELMEZTETÉS: Ne takarja el a berendezés burkolatának szellőzőnyílásait
22. FIGYELMEZTETÉS: Óvja a hűtőkört a sérülésektől
23. FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon az élelmiszertároló rekeszben a gyártó által javasolttól eltérő elektromos berendezést.
24. FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne csipje be a készülék, és ne sérüljön meg.
25. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen hosszabbítót vagy hordozható hálózati adaptert a készülék hátuljára.
26. FIGYELMEZTETÉS: Robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat nem szabad a készülék belsejében tárolni.
27. FIGYELMEZTETÉS: Ez az egység nagynyomású hűtőközeget tartalmaz. Ne módosítsa a készüléket. A készüléket csak szakképzett - felhatalmazott szerviz javíthatja.

#### BERENDEZÉS LEÍRÁS

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Hőmérséklet kijelző                  | 3. Hőfokemelő nyomógomb     |
| 2. Hűtőszekrény belsővilágítás kapcsoló | 4. AC ~220-240V/50Hz aljzat |
| 4. Hőfokcsökkentő nyomógomb             |                             |

#### BERENDEZÉS HASZNÁLATA

1. A hűtőszekrény bekapcsol, valamennyi gombja világítani fog, a kijelző (2) pedig kijelzi a hűtőszekrény belső terének hőmérsékletét.
2. A (4) és (5) gomb segítségével állítsa be a 12 - 18°C közötti hőmérsékletet. A hőmérsékletet a kijelző mutatja. Pár másodperc elteltével a kijelző (2) mutatni fogja a hűtőtér hőmérsékletét és elindítja a hűtési/fűtési folyamatot.
3. A (3) gomb megnyomásával bekapcsolhatja vagy kikapcsolhatja a hűtőszekrény belső világítását.

#### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.
2. A tisztítást korlátozza a berendezés belső és külső részének nedves törölkendővel történő (kevés mosogatószer használata megengedett) letöréséhez.
3. A berendezést vízzel ne öblítse és vízbe ne merítse.
4. Különösen ügyeljen a szellőzőnyílás tisztaságára és átjárhatóságára. A kosz vagy az elzárt szellőzőnyílás a ventilátor leállítását és a hűtőszekrény meghibásodását eredményezheti.
5. Semmiféle súrolószerrel, dörzs- és súroló szivacsokkal a berendezést ne tisztítsa, ezzel károsíthatja a felületét.

#### MŰSZAKI ADATOK

Model szám. Kr. u. 8083  
Névleges frekvencia 50/60 Hz  
Úrtartalom 33L  
Klímatípus SN, N  
Lámpa teljesítménye 0,6W  
Hűtőtelíték 4g

Névleges feszültség 220-240V~  
Névleges teljesítmény 50W  
I. típusú védelem  
Fűtőgáz C-PENTANE  
R600a hűtőközeg



Figyelem!! Erősen gyúlékony folyadék belül.



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## ČESKY

### VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho zamýšleným použitím.
3. Zařízení by mělo být připojeno do uzemněné elektrické zásuvky 220-240V ~ 50/60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání by mnoho elektrických zařízení nemělo být připojeno k jednomu silovému okruhu současně.
4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej.
5. UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud je to prováděno pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si



vědomy nebezpečí souvisejících s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.

6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením zásuvky rukou. NETAHEJTE za síťový kabel.

7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).

8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn ve specializované opravně, aby se předešlo nebezpečí.

9. Spotřebič nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Vraťte poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Jakékoli opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými servisními místy. Nesprávně provedená oprava může mít za následek vážné nebezpečí pro uživatele.

10. Umístěte spotřebič na chladný, stabilní, rovný povrch, který unese váhu spotřebiče a veškerého jeho obsahu, mimo dosah topných zařízení, jako jsou elektrické sporáky, plynové hořáky atd...

11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.

12. Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů nebo se jich nedotýkejte.

13. Nenechávejte zařízení připojené do zásuvky bez dozoru.

14. Pro dodatečnou ochranu je vhodné instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30

15. Nepoužívejte zařízení, pokud jsou připojovací zásuvky vlhké.

16. Chraňte zařízení před zdroji tepla a slunečním zářením.

17. Umístěte zařízení na místo s řádným větráním. Vzdálenost od ostatních předmětů by měla být alespoň 20 cm.

18. Dávejte pozor, aby výrobky uvnitř nezakrývaly ventilační otvor.

19. Používejte chladničku pouze ve svislé poloze.

20. Buďte obzvláště opatrní při přepravě autem. Ochránit před pád za jízdy,

21. VAROVÁNÍ: Nezakrývejte ventilační otvory v krytu zařízení

22. VAROVÁNÍ: Chraňte chladicí okruh před poškozením

23. VAROVÁNÍ: V příhrádce na potraviny nepoužívejte jiné elektrické zařízení, než je doporučeno výrobcem.

24. VAROVÁNÍ: Při umístění zařízení se ujistěte, že napájecí kabel není přiskřípnut zařízením nebo není poškozen.

25. VAROVÁNÍ: Neumísťujte prodlužovací kabely nebo přenosné napájecí adaptéry na zadní stranu zařízení.

26. VAROVÁNÍ: Výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem, by neměly být skladovány uvnitř zařízení.

27. VAROVÁNÍ: Tato jednotka obsahuje vysokotlaké chladivo. Zařízení neopravujte. Servis zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný - autorizovaný servis.

#### POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Ukazatel teploty

2. Tlačítko vnitřního osvětlení chladničky

4. Tlačítko snížení teploty

3. Tlačítko zvýšení teploty

5. Zásuvka AC ~220-240V/50Hz

#### POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Chladnička se zapne, všechna tlačítka se rozsvítí a na displeji (2) se zobrazí aktuální teplota uvnitř.

2. Zvolíte požadovanou teplotu v rozmezí 12 - 18°C stiskem tlačítek (4) a (5). Teplota se zobrazí na displeji. Po několika sekundách displej (2) znovu zobrazí aktuální teplotu vnitřku chladničky a započne se proces chlazení/ohřevu.

3. Stiskem tlačítka (3) lze zapínat a vypínat osvětlení vnitřku chladničky.



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před mytím chladničky ji odpojte od napájení.
2. Mytí se omezuje na otření vlhkým hadříkem (lze použít prostředek na mytí nádobí) vnitřku a vnějšíku chladničky.
3. Neoplachujte ani neponořujte do vody.
4. Věnujte obzvláštní pozornost průchodnosti a čistotě ventilačního otvoru. Znečištěný nebo zakrytý ventilační otvor může způsobit zastavení ventilátoru a poškození chladničky.
5. Nikdy nečistěte ostrými, abrazivními hadříky a houbičkami, může dojít k poničení zařízení.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model číslo. AD 8083  
Jmenovitá frekvence 50/60Hz  
Objem 33L  
Typ podnebí SN, N  
Výkon lampy 0,6W  
Náplň do chladničky 44 g

Jmenovité napětí 220-240V-  
Jmenovitý výkon 50W  
Typ ochrany I  
Foukací plyn C-PENTAN  
Chladivo R600a



Varování!! Uvnitř vysoce hořlavá kapalina.



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

## македонски

### ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

### ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

### ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете го за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде поврзан со заземјен приклучок за струја од 220-240V ~ 50/60 Hz. Со цел да се зголеми безбедноста при користење, многу електрични уреди не треба да се приклучуваат на едно коло за напојување во исто време.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога наоколу се деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку се изведува под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и тие се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и не се под надзор.
6. Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за мрежа.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот апарат во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не

користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни домови).

8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.

9. Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи може да предизвика електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Секое поправка може да се врши само од овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да доведе до сериозна опасност за корисникот.

10. Поставете го апаратот на ладна, стабилна, рамна површина што може да ја издржи тежината на апаратот и целата негова содржина, подалеку од уреди за греење како што се електрични шпорети, горилници на гас итн...

11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Чувајте го кабелот за напојување подалеку од или допирајте ги жешките површини.

13. Не оставајте го уредот поврзан со штекерот без надзор.

14. За дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална резидуална струја не поголема од 30

15. Не користете го уредот ако приклучоците за поврзување се влажни.

16. Заштитете го уредот од извори на топлина и сончева светлина.

17. Поставете го уредот на место со соодветна вентилација. Растојанието до другите предмети треба да биде најмалку 20 см.

18. Внимавајте производитите внатре да не го покриваат отворот за вентилација.

19. Користете го фрижидерот само во исправена положба.

20. Бидете особено внимателни кога превезувате со автомобил. Заштитете од паѓа при возење.

21. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Не попречувајте ги отворите за вентилација во куќиштето на опремата

22. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Заштитете го ладилното коло од оштетување

23. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете електрична опрема различна од онаа препорачана од производителот во преградата за складирање храна.

24. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Кога го поставувате уредот, проверете дали кабелот за напојување не е прицврстен од уредот или не е оштетен.

25. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте продолжни кабли или преносни адаптери за напојување на задниот дел од уредот.

26. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Експлозивни материи, како што се аеросолни лименки со запаливо гориво, не треба да се складираат во уредот.

27. ПРДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред содржи разладно средство со висок притисок. Не менувајте го уредот. Уредот може да го сервисира само квалификуван - овластен сервис.

## ОПИС НА АПАРАТОТ

1. Дисплеј на температура
2. Прекинувач на светло внатре ладилникот
3. Копче за покачување на температура
4. Копче за намалување на температура
5. Гњездо АС ~220-240V/50Hz

## УПОТРЕБА

1. Ладилник ќе се вклучи и сите копчета ќе се светлат а дисплејот (2) ќе да покаже надворешната температура.
2. Изабери температура од опсегот 12 - 18°C со копчето (4) и (5). Температурата ќе се покаже на дисплејот. После неколку секунди дисплејот (2) повторно ќе да покаже актуалната температура внатре на ладилникот и ќе почне процесот на ладење /греење.
3. Со копчето (3) можеш да вклучиш и исклучиш светилката внатреладилникот.

## ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. Пред почеток на чистењето апаратот треба да исклучиш од струја.
2. Чистењето ограничува се до бришење со влажна крпа (може да биде со додаток на детергент за садови) внатре хладилникот и надворешното кучиште на апаратот.
3. Не го перете со вода и не го гмурвајте во вода.
4. Специјално забележете да ли е отвор за вентилација пропустлив и чист. Нечистотији и запушен отвор за вентилацијата може да го спрне вентилатор и да оштети ладилникот.
5. Ладилникот не може да се чисти со остри, капаешти крпи или сунѓери бидејќо може да се оштети апаратот.

## ТЕХНИЧНИ ПОДАТОЦИ

Модел бр. 8083 година од нашата ера  
Номинална фреквенција 50/60Hz  
Волумен 33L  
Тип на клима SN, N  
Моќност на светилката 0,6W  
Полнење во фрижидер 44гр

Номинален напон 220-240V~  
Номинална моќност 50W  
Заштита тип I  
Дува гас Ц-ПЕНТАН  
Ладилно средство R600a



Предупредување!! Внатре многу запалива течност.



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

(GR) ΕΛΛΑΔΑ

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

#### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με την προβλεπόμενη χρήση του.

3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50/60 Hz.

Προκειμένου να αυξηθεί η ασφάλεια χρήσης, πολλές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να συνδέονται ταυτόχρονα σε ένα κύκλωμα ισχύος.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η

συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και επιβλέπονται.

6. Αφαιρείτε πάντα το φως από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του διχτυού.

7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της συσκευής και όλα τα περιεχόμενά της, μακριά από συσκευές θέρμανσης όπως ηλεκτρικές κουζίνες, καυστήρες αερίου κ.λπ.

11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

12. Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από ή αγγίζοντας τις καυτές επιφάνειες.

13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30

15. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν οι υποδοχές σύνδεσης είναι υγρές.

16. Προστατέψτε τη συσκευή από πηγές θερμότητας και ηλιακό φως.

17. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μέρος με κατάλληλο αερισμό. Η απόσταση από άλλα αντικείμενα πρέπει να είναι τουλάχιστον 20 cm.

18. Προσέξτε τα προϊόντα στο εσωτερικό να μην καλύπτουν το άνοιγμα εξαερισμού.

19. Χρησιμοποιείτε το ψυγείο μόνο σε όρθια θέση.

20. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τη μεταφορά με αυτοκίνητο. Προστατεύω από πτώση κατά την οδήγηση.

21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα του εξοπλισμού

22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προστατέψτε το κύκλωμα ψύξης από ζημιές

23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό διαφορετικό από αυτόν που συνιστά ο κατασκευαστής μέσα στο διαμέρισμα αποθήκευσης τροφίμων.

24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει πιαστεί από τη συσκευή ή ότι δεν έχει υποστεί ζημιά.

25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε καλώδια επέκτασης ή φορητούς μετασχηματιστές ρεύματος στο πίσω μέρος της συσκευής.

26. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εκρηκτικές ουσίες, όπως δοχεία αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό, δεν πρέπει να αποθηκεύονται μέσα στη συσκευή.

**27. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η μονάδα περιέχει ψυκτικό υγρό υψηλής πίεσης. Μην τροποποιείτε τη συσκευή. Το σέρβις της συσκευής επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο - εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Π  
ΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Εμφάνιση θερμοκρασίας
2. Στον διακόπτη οπίσθιου φωτισμού
3. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας
4. Το κουμπί μείωσης της θερμοκρασίας
5. Ασφάλεια AC ~ 220-240V / 50Hz

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Ο ψυγείο θα ανάψει, όλα τα κουμπιά θα ανάψουν και στην οθόνη (2) θα εμφανιστεί η τρέχουσα θερμοκρασία μέσα στο ψυγείο.
2. Επιλέξτε θερμοκρασία στην περιοχή 12 -18 ° C πατώντας τα κουμπιά (4) και (5). Αυτή η θερμοκρασία εμφανίζεται στην οθόνη. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η οθόνη (2) δείχνει ξανά την τρέχουσα θερμοκρασία μέσα στον ψύκτη και αρχίζει τη διαδικασία ψύξης / θέρμανσης.
3. Πατήστε το κουμπί (3), μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την εσωτερική λυχνία του ψυγείου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ


1. Πριν τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από το τροφοδοτικό.
2. Ο καθαρισμός εσωτερικού και εξωτερικού περιβλήματος περιορίζεται στο σκούπισμα με ένα υγρό πανί (μπορεί να γίνει με την προσθήκη υγρού πλύσης πιάτων).
3. Μην ξεπλύνετε και μην βυθίζετε στο νερό.
4. Προσέξτε ιδιαίτερα τη βατότητα και την καθαρότητα του εξαερισμού. Η βρωμιά ή η καλυμμένη εξάερση μπορεί να προκαλέσουν διακοπή του ανεμιστήρα και να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
5. Μην καθαρίζετε με αιχμηρά, λειαντικά υφάσματα ή σφουγγάρια, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αριθμός Μοντέλου. 8083 μ.Χ	Όνομαστική τάση 220-240V~
Όνομαστική συχνότητα 50/60Hz	Όνομαστική ισχύς 50W
Όγκος 33L	Τύπος προστασίας I
Τύπος κλίματος SN, N	Αέριο εμφύσησης C-PENTANE
Ισχύς λαμπτήρα 0,6W	Ψυκτικό R600a
Φόρτιση στο ψυγείο 44 γρ	



Προειδοποίηση!! Εσωτερικά πολύ εύφλεκτο υγρό.

 φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτί. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίησή της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

(RU) РУССКИЙ

**ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНИКА**

1. Перед использованием устройства прочтите руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем инструкциям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для других целей, которые несовместимы с его предполагаемым использованием.
3. Устройство должно быть подключено к заземленной розетке 220-240 В ~ 50/60 Гц. В целях повышения безопасности использования не следует одновременно подключать к одной цепи питания множество электрических устройств.
4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Это оборудование может использоваться детьми старше 8 лет

и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это осуществляется под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если им были даны инструкции по безопасному использованию устройства, и они осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда они старше 8 лет и находятся под присмотром.

6. Всегда вынимайте вилку из розетки после использования, держась за розетку рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

7. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, сырые дома на колесах).

8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской, чтобы избежать опасности.

9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, если он упал, был поврежден каким-либо другим образом или не работает должным образом. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Верните поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для осмотра или ремонта. Любой ремонт может производиться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.

10. Установите прибор на прохладную, устойчивую, ровную поверхность, способную выдержать вес прибора и всего его содержимого, вдали от нагревательных приборов, таких как электрические плиты, газовые горелки и т. д.

11. Не используйте устройство вблизи легко воспламеняющихся материалов.

12. Держите шнур питания подальше от горячих поверхностей и не касайтесь их.

13. Не оставляйте подключенное к розетке устройство без присмотра.

14. Для дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 В.

15. Не используйте устройство, если разъемы подключения влажные.

16. Оберегайте устройство от источников тепла и солнечного света.

17. Поместите устройство в место с надлежащей вентиляцией. Расстояние до других предметов должно быть не менее 20 см.

18. Обратите внимание, чтобы продукты внутри не закрывали вентиляционное отверстие.

19. Используйте холодильник только в вертикальном положении.

20. Будьте особенно осторожны при транспортировке на автомобиле. Защищать от падения во время вождения.

21. **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе оборудования.

22. **ВНИМАНИЕ:** Защитите контур охлаждения от повреждений.



- 23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте электрическое оборудование, отличное от рекомендованного производителем, внутри отделения для хранения пищевых продуктов.
- 24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При размещении устройства убедитесь, что шнур питания не зажат устройством и не поврежден.
- 25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не размещайте удлинители или портативные адаптеры питания сзади устройства.
- 26. ВНИМАНИЕ:** Внутри устройства нельзя хранить взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легко воспламеняющимся газом-вытеснителем.
- 27. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** В этом блоке находится хладагент высокого давления. Не модифицируйте устройство. Устройство может обслуживаться только квалифицированным авторизованным сервисом.

**ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

1. Дисплей температуры
2. Внутренний выключатель подсветки
3. Кнопка повышения температуры
4. Кнопка снижения температуры
5. Блок питания ~ 220-240 В / 50 Гц

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ**

- 1 Включится охладитель, загорятся все кнопки и на дисплее (2) отобразится текущая температура внутри охладителя.
- 2 Выберите температуру в диапазоне 12-18 ° C, нажимая кнопки (4) и (5). Эта температура появляется на дисплее. Через несколько секунд на дисплее (2) снова отобразится текущая температура внутри охладителя и начнется процесс охлаждения / нагрева.
- 3 Нажмите кнопку (3), вы можете включать и выключать внутреннее освещение холодильника.

**ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- 1 Перед чисткой отключите прибор от источника питания.
- 2 Чистка внутренних и наружных корпусов ограничивается протиркой влажной тряпкой (может быть с добавлением жидкости для мытья посуды).
- 3 Не ополаскивайте и не погружайте в воду.
- 4 Обратите особое внимание на проходимость и чистоту вентиляционного отверстия. Грязь или вентиляционные отверстия могут привести к остановке вентилятора и повредить кулер.
- 5 Не чистите с помощью острых абразивных тканей или губок, так как это может повредить устройство.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель №. 8083 год нашей эры  
 Номинальная частота 50/60 Гц  
 Объем 33л  
 Тип климата SN, N  
 Мощность лампы 0,6 Вт  
 Охлаждение Заряд 44 г

Номинальное напряжение 220-240 В~  
 Номинальная мощность 50 Вт  
 Тип защиты I  
 Продувочный газ С-ПЕНТАН  
 Хладагент R600a



**Предупреждение!!**  
 Легковоспламеняющаяся жидкость внутри.



Забываясь об окружающей среде... Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

**(NL) NEDERLANDS**

**ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN  
 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES  
 LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

1. Lees voor gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding en volg de instructies daarin. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of ondeskundige bediening.
2. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet



overeenkomen met het beoogde gebruik.

3. Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact van 220-240V ~ 50/60 Hz.

Om de gebruiksveiligheid te verhogen, mogen niet veel elektrische apparaten tegelijkertijd op één stroomkring worden aangesloten.

4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat het niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit wordt uitgevoerd onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als ze zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met de hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker of het gehele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige stacaravans).

8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, dit kan een elektrische schok veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat terug naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele, vlakke ondergrond die het gewicht van het apparaat en de gehele inhoud kan dragen, uit de buurt van verwarmingstoestellen zoals elektrische fornuizen, gasbranders, enz...

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

12. Houd het netsnoer uit de buurt van of in aanraking met hete oppervlakken.

13. Laat het apparaat dat op het stopcontact is aangesloten niet onbeheerd achter.

14. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30

15. Gebruik het apparaat niet als de aansluitbussen nat zijn.

16. Bescherm het apparaat tegen warmtebronnen en zonlicht.

17. Plaats het apparaat op een goed geventileerde plaats. De afstand tot andere objecten moet minimaal 20 cm zijn.

18. Let erop dat de producten binnenin de ventilatieopening niet afdekken.

19. Gebruik de koelkast alleen rechtopstaand.

20. Wees extra voorzichtig bij vervoer per auto. Beschermen tegen vallen tijdens het rijden.
21. **WAARSCHUWING:** Blokkeer de ventilatieopeningen in de behuizing van de apparatuur niet
22. **WAARSCHUWING:** Bescherm het koelcircuit tegen beschadiging
23. **WAARSCHUWING:** Gebruik geen andere elektrische apparatuur dan aanbevolen door de fabrikant in het voedselopslagcompartiment.
24. **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het netsnoer niet beknedd raakt door het apparaat of beschadigd raakt.
25. **WAARSCHUWING:** Plaats geen verlengsnoeren of draagbare voedingsadapters aan de achterkant van het apparaat.
26. **WAARSCHUWING:** Explosieve stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, mogen niet in het apparaat worden bewaard.
27. **WAARSCHUWING:** Deze unit bevat koelmiddel onder hoge druk. Pas het apparaat niet aan. Het apparaat mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde - geautoriseerde service.

#### BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Temperatuurweergave
2. Binnenachterlichtschakelaar
3. Temperatuurverhogingsknop
4. Temperatuur verlagingstoets
5. AC voeding ~ 220-240V / 50Hz

#### GEBRUIK VAN DE MACHINE

- 1 De koeler wordt ingeschakeld, alle knoppen gaan branden en op het display (2) wordt de huidige temperatuur in de koeler weergegeven.
- 2 Selecteer een temperatuur tussen 12 en 18 ° C door op de toetsen (4) en (5) te drukken. Deze temperatuur verschijnt op het display. Na enkele seconden toont het display (2) opnieuw de huidige temperatuur in de coöller en begint het proces van koelen / verwarmen.
- 3 Druk op de knop (3) om het binnenlampje van de koelkast aan en uit te zetten.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- 1 Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het gaat schoonmaken.
- 2 Reiniging van de binnen- en buitenbehuizing is beperkt tot het afvegen met een vochtige doek (kan met de toevoeging van afwasmiddel).
- 3 Niet naspoelen en niet onderdompelen in water.
- 4 Besteed speciale aandacht aan de doorgankelijkheid en de zuiverheid van de ontlufter. Vuil of een overdekte ventilatieopening kan de ventilator doen stoppen en de koeler beschadigen.
- 5 Reinig niet met scherpe, schurende doeken of sponzen, want u kunt het apparaat beschadigen.

#### GEGEVENS

Modelnr. 8083 na Christus	Nominale spanning 220-240V~
Nominale frequentie 50/60Hz	Nominaal vermogen 50W
Volume 33L	Beschermingstype I
Klimaatype SN, N	Blaasgas C-PENTANE
Lampvermogen 0,6W	Koelmiddel R600a
Koellading 44g	



**Waarschuwing!! Licht ontvlambare vloeistof binnenin.**



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparatuur moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA NAVODILA ZA VARNOST UPORABE PROSIMO PREBERITE IN POGLEDAJTE ZA PRIHODNJO REFERENCO

Garancijski pogoji se razlikujejo, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ne odgovarja za kakršno koli škodo zaradi napačne uporabe.
2. Izdelek se sme uporabljati samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni združljiv z njegovo uporabo.
3. Napetost aparata je 220-240V ~ 50Hz. Iz varnostnih razlogov ni primerno priključiti več naprav na eno vtičnico.
4. Bodite previdni pri uporabi otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki ne poznajo naprave, ne dovolite, da jih uporabljajo brez nadzora.
5. **OPOZORILO:** Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o napravi, samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z delovanjem naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in se te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. Ko končate z uporabo izdelka, ne pozabite nežno odstraniti vtiča iz vtičnice, ki drži vtičnico z roko. Nikoli ne vlecite napajalnega kabla !!!
7. Izdelka nikoli ne pustite priključiti na vir energije brez nadzora. Tudi če se uporaba prekine za kratek čas, jo izklopite iz omrežja, odklopite napajanje.
8. Napajalnega kabla, vtiča ali celotne naprave nikoli ne postavljajte v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte atmosferskim pogojem, kot so neposredna sončna svetloba ali dež, itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
9. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, morate izdelek obrniti na strokovno servisno mesto, ki ga je treba zamenjati, da se izognete nevarnim situacijam.
10. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če je padel ali kako drugače poškodovan ali če ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka, ker lahko povzroči električni udar. Poškodovano napravo vedno obrnite na strokovno servisno mesto, da jo popravite. Vsa popravila lahko opravijo samo pooblaščenji serviserji. Nepravilno izvedeno popravilo lahko povzroči nevarne situacije za uporabnika.
11. Izdelka nikoli ne postavljajte na tople ali vroče površine ali v kuhinjske aparate, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
12. Izdelka ne uporabljajte blizu gorljivih snovi.
13. Ne pustite, da kabel visi čez rob števca.
14. Naprava je namenjena izključno za osebno uporabo
15. Uporabljajte samo originalne sestavne dele in napajalne kable, ki jih je priskrbel proizvajalec, priložen napravi.
16. Hladilnika ne napolnite preveč. Prozorna vrata se morajo zapreti.
17. Izdelki v notranjosti nikoli ne smejo prekrivati prezračevalne mreže.

18. Uporaba samo hladilnika v navpičnem položaju.
19. Hladilnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, dežju, snegu, prekomerni vlagi itd...
20. Pri premikanju avtomobila bodite zelo previdni. Zaščitite pred padcem med.. vožnjo.
21. Ohranite prostor okoli odprtin. Pokrivanje jih bo zmanjšalo učinkovitost hlajenja in lahko poškoduje hladilnik.
22. Napajalnega kabla nikoli ne priključujte istočasno na vtičnico vžigalnika in na omrežno vtičnico.
23. V hladilnik lahko shranite samo izdelane (pakirane) izdelke.
24. Ni priporočljivo uporabljati hladilnika, če je temperatura okolice pod 10 ° C in višja od 32 ° C.

#### OPIS NAPRAVE

1. Prikaz temperature
2. Stikalo za notranjo osvetlitev
3. Gumb za povečanje temperature
4. Temperature zmanjšanje gumb
- 5.AC napajanje ~ 220-240V / 50Hz

#### UPORABA STROJA

- 1 Hladilnik se vklopi, prižgejo se vsi gumbi in prikaz (2) prikaže trenutno temperaturo v hladilniku.
- 2 S pritiskom na gumba (4) in (5) izberite temperaturo v območju 12 -18 ° C. Ta temperatura se prikaže na zaslonu. Po nekaj sekundah se na zaslonu (2) ponovno prikaže trenutna temperatura v notranjosti kolesca in začne postopek hlajenja / ogrevanja.
- 3 Pritisnite tipko (3), tako da lahko vklopite in izklopite notranjo osvetlitev hladilnika.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- 1 Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja.
- 2 Čiščenje notranjega in zunanega ohišja je omejeno na brisanje z vlažno krpo (lahko z dodatkom tekočine za pomivanje posode).
- 3 Ne izpirajte in ne potaplajte v vodo.
4. Posebno pozornost posvetite prehodnosti in čistosti odzračevalne odprtine. Umazanija ali pokrita odprtina lahko povzroči ustavitve ventilatorja in poškoduje hladilnik.
- 5 Ne čistite z ostrimi, abrazivnimi krpami ali gobicami, ker lahko poškodujete napravo.

#### SPECIFIKACIJE

Model št. AD 8083  
 Nazivna frekvenca 50/60Hz  
 Prostornina 33L  
 Tip podnebja SN, N  
 Moč žarnice 0,6W  
 Polnjenje v hladilniku 44 g

Nazivna napetost 220-240V~  
 Nazivna moč 50W  
 Vrsta zaščite I  
 Pihalni plin C-PENTAN  
 Hladilno sredstvo R600a



**Opozorilo!!** V notranjosti lahko vnetljiva tekočina.



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterio, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

## OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

## PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba spojiti na 220-240V ~ 50/60 Hz uzemljenu utičnicu. Kako bi se povećala sigurnost uporabe, mnogi električni uređaji ne bi trebali biti spojeni na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, te osobe bez iskustva i znanja o opremi, ako se to provodi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
6. Uvijek izvadite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. **NEMOJTE** povlačiti mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji drugi način oštećen ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer može doći do strujnog udara. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepropisno obavljen popravak može dovesti do ozbiljne opasnosti za korisnika.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu koja može izdržati težinu uređaja i cijelog njegovog sadržaja, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjaci, plinski plamenici, itd...
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Držite kabel za napajanje podalje od ili u dodiru s vrućim površinama.
13. Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30
15. Nemojte koristiti uređaj ako su priključne utičnice mokre.
16. Zaštitite uređaj od izvora topline i sunčeve svjetlosti.

17. Postavite uređaj na mjesto s odgovarajućom ventilacijom. Udaljenost od drugih objekata treba biti najmanje 20 cm.
18. Pazite da proizvodi koji se nalaze unutra ne prekrivaju ventilacijski otvor.
19. Hladnjak koristite samo u uspravnom položaju.
20. Budite posebno oprezni prilikom prijevoza automobilom. Zaštititi od pada tijekom vožnje.
21. UPOZORENJE: Nemojte zaklanjati ventilacijske otvore u kućištu opreme
22. UPOZORENJE: Zaštitite rashladni krug od oštećenja
23. UPOZORENJE: Nemojte koristiti električnu opremu osim one koju preporučuje proizvođač unutar odjeljka za skladištenje hrane.
24. UPOZORENJE: Prilikom postavljanja uređaja pazite da uređaj ne priklješti kabel napajanja ili da nije oštećen.
25. UPOZORENJE: Ne stavljajte produžne kabele ili prijenosne strujne adaptere na stražnju stranu uređaja.
26. UPOZORENJE: Eksplozivne tvari, poput limenki aerosola sa zapaljivim pogonskim plinom, ne smiju se pohranjivati unutar uređaja.
27. UPOZORENJE: Ova jedinica sadrži visokotlačno rashladno sredstvo. Nemojte modificirati uređaj. Uređaj smije servisirati samo kvalificirani – ovlašteni servis.

#### OPIS UREDAJA

1. Temperatura zaslona
2. Inside backlight prekidač
3. Tipka za povećanje temperature
4. Temperature smanjenje gumb
5. AC napajanje ~ 220-240V / 50Hz

#### KORIŠTENJE STROJA

- 1 Hladnjak će se uključiti, sve tipke će zasvijetliti i zaslon (2) će prikazati trenutnu temperaturu unutar hladnjaka.
- 2 Odaberite temperaturu u rasponu 12 -18 ° C pritiskom na tipke (4) i (5). Ta se temperatura pojavljuje na zaslonu. Nakon nekoliko sekundi na zaslonu (2) ponovno se prikazuje trenutna temperatura unutar vjika i započinje proces hlađenja / grijanja.
- 3 Pritisnite gumb (3), možete uključiti i isključiti unutarnje svjetlo hladnjaka.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 1 Prije čišćenja isključite aparat iz napajanja.
- 2 Čišćenje unutarnjeg i vanjskog kućišta ograničeno je na brisanje vlažnom krpom (može biti uz dodatak sredstva za pranje posuda).
- 3 Nemojte ispirati i ne uranjajte u vodu.
4. Obratite posebnu pozornost na prohodnost i čistoću ventilacijskog otvora. Prljavština ili pokriveni odušak mogu uzrokovati zaustavljanje ventilatora i oštetiti hladnjak.
- 5 Nemojte čistiti oštrim, abrazivnim krpama ili spužvama jer možete oštetiti uređaj.

#### TEHNIČKI PODACI

Model br. 8083. godine nove ere  
 Nazivna frekvencija 50/60Hz  
 Volumen 33L  
 Tip klime SN, N  
 Snaga lampe 0,6W  
 Punjenje u hladnjaku 44 g

Nazivni napon 220-240V~  
 Nazivna snaga 50W  
 Vrsta zaštite I  
 Plin za puhanje C-PENTAN  
 Rashladno sredstvo R600a



**Upozorenje!! Vrlo zapaljiva tekućina unutra.**



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## YLEISET TURVALLISUUSEHDOT

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

## LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Ennen kuin käytät laitetta, lue käyttöopas ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Laite tulee liittää 220-240V ~ 50/60 Hz maadoitettuun pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi monia sähkölaitteita ei pidä kytkeä samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta tuntemattomien ihmisten käyttää sitä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos se suoritetaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän huoltamista, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heidän valvonnassaan.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).
8. Tarkista säännöllisesti virtajohton kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava ammattikorjaamossa vaaran välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Vain valtuutetut huoltopisteet saavat tehdä korjauksia. Virheellisesti suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viilealle, vakaalle, tasaiselle alustalle, joka kestää laitteen ja sen sisällön painon, etäälle lämmityslaitteista, kuten sähköliesistä, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. Pidä virtajohto poissa kuumista pinnoista tai kosketa niitä.
13. Älä jätä pistorasiaan kytkettyä laitetta ilman valvontaa.
14. Lisäsuojaa varten on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojaja (RCD) sähköpiiriin, jonka nimellisvikavirta ei ylitä 30
15. Älä käytä laitetta, jos liitännät ovat märät.
16. Suojaa laitetta lämmönlähteiltä ja auringonvalolta.
17. Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Etäisyyden muihin esineisiin tulee olla



vähintään 20 cm.

18. Huomioi, että sisällä olevat tuotteet eivät peitä tuuletusaukkoa.

19. Käytä jääkaappia vain pystyasennossa.

20. Ole erityisen varovainen kuljettaessasi autolla. Suojella joltakin kaatuminen ajon aikana.

21. VAROITUS: Älä tuki laitteen kotelon tuuletusaukkoja

22. VAROITUS: Suojaa jäähdytyspiiri vaurioilta

23. VAROITUS: Älä käytä elintarvikkeiden säilytyslokerossa muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita.

24. VAROITUS: Kun asetat laitetta paikalleen, varmista, että laite ei purista virtajohtoa tai että se ei ole vaurioitunut.

25. VAROITUS: Älä aseta jatkojohtoja tai kannettavia virtalähteitä laitteen takaosaan.

26. VAROITUS: Räjähäviä aineita, kuten syttyvää ponneainetta sisältäviä aerosolitölkkejä, ei saa säilyttää laitteen sisällä.

27. VAROITUS: Tämä laite sisältää korkeapaineista kylmäainetta. Älä muuta laitetta. Laitteen saa huoltaa vain valtuutettu huoltoliike.

#### LAITTEEN KUVAUS

1.Lämpötilan näyttö

2.Valituksen taustavalokytkin 3. Lämpötilan korotusnappi

4.Lämpötilan alenemispainike 5.AC virtalähde ~ 220-240V / 50Hz

#### KONEEN KÄYTTÖ

1 Jäähdytin käynnistyy, kaikki painikkeet syttyvät ja näyttö (2) näyttää jäähdyttimen nykyisen lämpötilan.

2 Valitse lämpötila 12 - 18 ° C painamalla painikkeita (4) ja (5). Tämä lämpötila näkyy näytössä. Muutaman sekunnin kuluttua näyttö (2) näyttää uudelleen nykyisen lämpötilan kourulaitteen sisällä ja aloittaa jäähdytys- / lämmitysprosessin.

3 Paina painiketta (3), voit kytkeä ja sammuttaa jääkaapin sisävalon.

#### PUHDISTUS JA HUOLTO

1 Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta.

2 Sisä- ja ulkokuoren puhdistus rajoittuu kostealla liinalla (voi olla lisätty astianpesuainetta).

3 Älä huuhtelee eikä upota veteen.

4 Kiinnitä erityistä huomiota ilmajäähdytysjärjestelmän läpinäkyvyyteen ja puhtauteen. Lika tai peitetty tuuletus voi aiheuttaa puhaltimen pysähtymisen ja vaurioittaa jäähdytintä.

5 Älä puhdistat terävillä, hankaavilla kankailla tai sienillä, sillä laite voi vahingoittua.

#### TIEDOT

Malli nro. AD 8083

Nimellisteho 50/60Hz

Tilavuus 33L

Ilmastotyyppi SN, N

Lampun teho 0,6W

Jääkaappi 44g

Nimellisjännite 220-240V~

Nimellisteho 50W

Suojaustyyppi I

Puhallinkaasu C-PENTANE

Kylmäaine R600a



Varoitus!! Helposti syttyvä neste sisällä.



Kantakaamme huolta ympäristöstä. Pahvipakkauksen pyydämme laittamaan paperikierrätykseen. Polyeteenipussit (PE) tulee laittaa muovien kierrätysastiaan. Loppuun käytetyt laitteet tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen, koska laitteen sisältämät vaaralliset aineosat voivat olla ympäristölle vahingollisia. Sähkölaite tulee toimittaa siten, että sen uudelleenikäyttö on estetty. Jos laitteessa on paristo, paristo tulee poistaa ja toimittaa erillisesti keräyspisteeseen.

## SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNINGSSÄKERHET

Var vänlig och läs noggrant och behåll den för framtida referens

Garantivillkoren är olika, om enheten används för kommersiellt ändamål.

1. Innan du använder produkten läs noggrant och följ alltid följande instruktioner. Tillverkaren ansvarar inte för skador på grund av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för något ändamål som inte är kompatibelt med dess tillämpning.
3. Appllicable spänningen är 220-240V ~ 50Hz. Av säkerhetsskäl är det inte lämpligt att ansluta flera enheter till ett vägguttag.
4. Var försiktig när du använder barn runt. Låt inte barnen leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
5. **WARNING:** Den här enheten kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de fick instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om de faror som är förknippade med dess funktion. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. När du är färdig med att använda produkten, kom ihåg att försiktigt ta bort kontakten från eluttaget som håller uttaget med handen. Dra aldrig strömkabeln !!!
7. Lämna aldrig produkten ansluten till strömkällan utan tillsyn. Även om användningen avbryts under en kort stund, stäng av den från nätverket, koppla ur strömmen.
8. Placera aldrig strömkabeln, kontakten eller hela enheten i vattnet. Utsätt aldrig produkten för atmosfäriska förhållanden som direkt solljus eller regn etc. Använd aldrig produkten under fuktiga förhållanden.
9. Kontrollera regelbundet strömkabelns tillstånd. Om strömkabeln är skadad ska produkten vändas till en professionell serviceplats som ska bytas ut för att undvika farliga situationer.
10. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller om den tappades eller skadades på något annat sätt eller om det inte fungerar ordentligt. Försök inte reparera den defekta produkten själv eftersom det kan leda till elektrisk stöt. Vänd alltid den skadade enheten till en professionell serviceplats för att reparera den. Alla reparationer kan endast utföras av auktoriserade servicepersonal. Den reparation som gjordes felaktigt kan orsaka farliga situationer för användaren.
11. Placera aldrig produkten på eller nära de varma eller varma ytorna eller köksutrustning som den elektriska ugnen eller gasbrännaren.
12. Använd aldrig produkten nära brännbara ämnen.
13. Låt inte sladden hänga över kanten av räknaren.
14. Enheten är endast avsedd för personlig användning
15. Använd endast originalmonteringsdelar och strömkabel som levereras av tillverkaren som medföljer enheten.
16. Överfyll inte kylaren. Den genomskinliga dörren måste kunna stängas.
17. Produkterna inuti bör aldrig täcka ventilationsnätet.

18. Använd endast kylaren i vertikal position.
19. Utsätt inte kylaren i direkt solljus, regn, snö, överfuktighet etc.
20. Var försiktig när du flyttar bilen. Skydda mot att falla under körning.
21. Håll utrymmet runt öppningarna. Om de täcker dem kommer det att minska kyleffektiviteten och kan skada kylaren.
22. Anslut aldrig strömkabeln från cigarettändaruttaget och nätet samtidigt.
23. Endast en färdigförpackad (förpackad) artikel kan lagras i kylaren.
24. Det rekommenderas inte att använda kylaren om omgivningstemperaturen är under 10 ° C och högre än 32 ° C.

#### BESKRIVNING AV ENHETEN

1. Temperaturdisplay
2. Intern bakgrundsbelysningsknapp 3. Temperaturrökningsknapp
4. Temperaturminskningsknapp 5. AC strömförsörjning ~ 220-240V / 50Hz

#### ANVÄNDA MASKINEN

- 1 Kylaren slås på, alla knappar lyser och displayen (2) visar aktuell temperatur inuti kylaren.
- 2 Välj en temperatur inom området 12-18 ° C genom att trycka på knapparna (4) och (5). Denna temperatur visas på displayen. Efter några sekunder visar displayen (2) igen den aktuella temperaturen inuti kylvätskan och börjar kyl / värmeprocessen.
- 3 Tryck på knappen (3), du kan slå på och stänga av kylskåpets inbyggda ljus.

#### STÄDNING OCH UNDERHÅLL

- 1 Koppla ur apparaten från strömförsörjningen före rengöring.
- 2 Inredning och yttre hölje rengöring är begränsad till att torka med en fuktig trasa (kan vara med tillsats av diskmedel) ..
- 3 Skölj inte och fördjupa inte i vatten.
- 4 Var särskilt uppmärksam på luftens luftighet och renhet. Smuts eller täckt ventiler kan orsaka att fläkten stannar och skadar kylaren.
- 5 Rengör inte med skarpa, slipande trasor eller svampar, eftersom du kan skada enheten.

#### SPECIFIKATIONER

modell nr. AD 8083	Märkspänning 220-240V~
Märkfrekvens 50/60Hz	Märkeffekt 50W
Volym 33L	Skyddstyp I
Klimattyp SN, N	Blåsgas C-PENTAN
Lampeffekt 0,6W	Köldmedium R600a
Kylladdning 44g	



Varning!! Mycket brandfarlig vätska inuti.



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

#### POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.
3. Zariadenie by malo byť pripojené k uzemnenej zásuvke 220-240V ~ 50/60 Hz. Aby sa zvýšila bezpečnosť používania, veľa elektrických zariadení by nemalo byť súčasne pripojených k jednému napájaciemu okruhu.
4. Buďte obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti deti. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali.
5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak je to vykonávané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením zásuvky rukou. **NEŤAHAJTE** za sieťovú šnúru.
7. Kábel, zástrčku ani celý spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by byť vymenený v špecializovanom servise, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo sa poškodil iným spôsobom alebo nefunguje správne. Zariadenie sami neopravujte, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Vráťte poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže spôsobiť vážne nebezpečenstvo pre používateľa.
10. Spotrebič umiestnite na chladný, stabilný, rovný povrch, ktorý unesie hmotnosť spotrebiča a celého jeho obsahu, ďalej od vykurovacích zariadení, ako sú elektrické sporáky, plynové horáky atď. ...
11. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
12. Udržujte napájací kábel mimo horúcich povrchov alebo sa ich nedotýkajte.
13. Nenechávajte zariadenie pripojené do zásuvky bez dozoru.

14. Pre dodatočnú ochranu je vhodné inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30
15. Zariadenie nepoužívajte, ak sú pripojovacie zásuvky vlhké.
16. Chráňte prístroj pred zdrojmi tepla a slnečným žiarením.
17. Umiestnite zariadenie na miesto s riadnym vetraním. Vzdialenosť od ostatných predmetov by mala byť aspoň 20 cm.
18. Dávajte pozor, aby výrobky vo vnútri nezakrývali ventilačný otvor.
19. Chladničku používajte iba vo vzpriamenej polohe.
20. Buďte obzvlášť opatrní pri preprave autom. Ochrániť pred pád počas jazdy.
21. VAROVANIE: Neblokujte ventilačné otvory v kryte zariadenia
22. VAROVANIE: Chráňte chladiaci okruh pred poškodením
23. UPOZORNENIE: Vo vnútri priestoru na uchovávanie potravín nepoužívajte iné elektrické zariadenia ako tie, ktoré odporúča výrobca.
24. UPOZORNENIE: Pri umiestňovaní zariadenia sa uistite, že napájací kábel nie je pricviknutý zariadením alebo nie je poškodený.
25. VAROVANIE: Neumiestňujte predlžovacie káble ani prenosné napájacie adaptéry na zadnú stranu zariadenia.
26. VAROVANIE: Vo vnútri zariadenia by sa nemali skladovať výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hncím plynom.
27. VAROVANIE: Táto jednotka obsahuje vysokotlakové chladivo. Zariadenie neupravujte. Servis zariadenia môže vykonávať iba kvalifikovaný - autorizovaný servis.

#### OPIS ZARIADENIA. \ T

1. Zobrazenie teploty
2. Prepínač vnútorného podsvietenia
3. Tlačidlo zvýšenia teploty
4. Tlačidlo zníženia teploty
5. AC napájanie ~ 220-240V / 50Hz

#### POUŽÍVANIE STROJA

- 1 Chladič sa zapne, všetky tlačidlá sa rozsvietia a displej (2) zobrazí aktuálnu teplotu vo vnútri chladiča.
- 2 Stlačením tlačidiel (4) a (5) zvolíte teplotu v rozsahu 12 -18 ° C. Táto teplota sa zobrazí na displeji. Po niekoľkých sekundách sa na displeji (2) opäť zobrazí aktuálna teplota vo vnútri kávovaru a začne proces chladenia / kúrenia.
- 3 Stlačte tlačidlo (3), môžete zapnúť a vypnúť vnútorné svetlo chladničky.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- 1 Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- 2 Čistenie vnútorných a vonkajších krytov je obmedzené na utieranie vlhkou handričkou (môže byť aj s prídavkom umývacieho prostriedku).
- 3 Nepláchnite a neponárajte do vody.
- 4 Venujte zvláštnu pozornosť priechodnosti a čistote odzdušňovacieho otvoru. Nečistoty alebo zakryté otvory môžu spôsobiť zastavenie ventilátora a poškodenie chladiča.
- 5 Nečistite ostrými, abrazívnymi handričkami alebo špongiami, mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č. AD 8083	Menovité napätie 220-240V~	
Menovitá frekvencia 50/60Hz	Menovitý výkon 50W	Objem 33L
Typ ochrany I Typ podnebia SN, N	Fúkací plyn C-PENTÁN	Výkon lampy 0,6W
Chladivo R600a		
Náplň do chladničky 44 g		



**POZOR!!** Vo vnútri vysoko horľavá kvapalina.



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

## CONDIZIONI DI SICUREZZA. ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA DI UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

Le condizioni di garanzia sono diverse se il dispositivo viene utilizzato per scopi commerciali.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente e attenersi sempre alle seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni dovuti a qualsiasi uso improprio.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo al chiuso. Non utilizzare il prodotto per scopi non compatibili con la sua applicazione.
3. La tensione applicabile è 220-240 V ~ 50 Hz. Per motivi di sicurezza non è opportuno collegare più dispositivi a una presa di corrente.
4. Si prega di essere prudenti quando si utilizza in giro per i bambini. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non permettere a bambini o persone che non conoscono il dispositivo di usarlo senza supervisione.
5. **AVVERTENZA:** questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o persone senza esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e queste attività siano svolte sotto supervisione.
6. Dopo aver terminato di utilizzare il prodotto, ricordarsi sempre di rimuovere delicatamente la spina dalla presa di corrente tenendo la presa con la mano. Non tirare mai il cavo di alimentazione !!!
7. Non lasciare mai il prodotto collegato alla fonte di alimentazione senza supervisione. Anche quando l'uso viene interrotto per un breve periodo, spegnerlo dalla rete, scollegare l'alimentazione.
8. Non mettere mai il cavo di alimentazione, la spina o l'intero dispositivo in acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce diretta del sole o pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
9. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, il prodotto deve essere girato in un luogo di assistenza professionale da sostituire per evitare situazioni pericolose.
10. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato o se è stato fatto cadere o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli il prodotto difettoso perché può provocare scosse elettriche. Trasformare sempre il dispositivo danneggiato in un luogo di assistenza professionale per ripararlo. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da professionisti autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare situazioni pericolose per l'utente.
11. Non mettere mai il prodotto sopra o vicino alle superfici calde o calde o agli



elettrodomestici della cucina come il forno elettrico o il bruciatore a gas.

12. Non utilizzare mai il prodotto vicino a combustibili.

13. Non lasciare che il cavo penda oltre il bordo del contatore.

14. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso personale

15. Utilizzare solo parti di assemblaggio originali e cavi di alimentazione forniti dal produttore in dotazione con il dispositivo.

16. Non riempire eccessivamente il dispositivo di raffreddamento. La porta trasparente deve essere in grado di chiudersi.

17. I prodotti all'interno non devono mai coprire la griglia di ventilazione.

18. Utilizzare solo il dispositivo di raffreddamento in posizione verticale.

19. Non esporre il dispositivo di raffreddamento alla luce solare diretta, pioggia, neve, umidità eccessiva, ecc.

20. Usare estrema cautela quando si sposta l'auto. Proteggere contro la caduta durante la guida.

21. Mantieni lo spazio attorno alle prese d'aria. Coprendole si riduce l'efficienza di raffreddamento e si può danneggiare il dispositivo di raffreddamento.

22. Non collegare mai il cavo di alimentazione dalla presa dell'accendisigari alla rete elettrica contemporaneamente.

23. Solo gli articoli confezionati (confezionati) possono essere conservati nel frigorifero.

24. Non è consigliabile utilizzare il dispositivo di raffreddamento, se la temperatura ambiente è inferiore a 10 ° C e superiore a 32 ° C.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Display di temperatura

2. Interruttore retroilluminazione 3. Pulsante di aumento della temperatura

4. Pulsante di diminuzione della temperatura 5. Alimentatore CA ~ 220-240 V / 50 Hz

#### UTILIZZO DELLA MACCHINA

1 Il dispositivo di raffreddamento si accende, tutti i pulsanti si accendono e il display (2) mostra la temperatura corrente all'interno del dispositivo di raffreddamento.

2 Selezionare una temperatura nell'intervallo 12 -18 ° C premendo i pulsanti (4) e (5). Questa temperatura appare sul display. Dopo alcuni secondi il display (2) mostra nuovamente la temperatura corrente all'interno del cooeler e inizia il processo di raffreddamento / riscaldamento.

3 Premere il pulsante (3), è possibile accendere e spegnere la luce interna del frigorifero.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

1 Prima di pulire, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.

2 La pulizia dell'involucro interno ed esterno è limitata alla pulizia con un panno umido (può essere con aggiunta di detersivo per piatti).

3 Non risciacquare e non immergere in acqua.

4 Prestare particolare attenzione alla pervietà e alla purezza della presa d'aria. Sporco o sfianto possono causare l'arresto della ventola e danneggiare il radiatore.

5 Non pulire con panni o spugne affilati e abrasivi, in quanto si potrebbe danneggiare il dispositivo.

#### SPECIFICHE

Modello numero: 8083 d.C

Frequenza nominale 50/60Hz

Volume 33L

Tipo climatico SN, N

Potenza della lampada 0,6 W

Refrigerante Carica 44g

Tensione nominale 220-240 V~

Potenza nominale 50W

Tipo di protezione I

Gas soffiante C-PENTANO

Refrigerante R600a



**Avvertimento!!** Liquido altamente infiammabile all'interno.



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.

Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

## ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ

## ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

## ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте га користити у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба да буде повезан на 220-240В ~ 50/60 Хз уземљену струјну утичницу. Да би се повећала сигурност употребе, многи електрични уређаји не би требало да буду повезани на једно струјно коло у исто време.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, чулним или менталним способностима, као и особе без искуства и знања о опреми, ако се обавља под надзором лица одговорног за њихову безбедност или су им дата упутства о безбедном коришћењу уређаја и свесни су опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и корисничко одржавање не би требало да обављају деца, осим ако су старија од 8 година и под надзором.
6. Увек извучите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕМОЈТЕ вући мрежни кабл.
7. Не урањајте кабл, утикач или цео апарат у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне кућице).
8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.
9. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај, јер може изазвати струјни удар. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Било какве поправке смеју да врше само овлашћени сервиси. Неправилно обављена поправка може довести до озбиљне опасности за корисника.
10. Поставите апарат на хладну, стабилну, равну површину која може да издржи тежину уређаја и свих његових садржаја, даље од уређаја за грејање као што су електрични шпорет, плински горионици, итд...
11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. Држите кабл за напајање даље од или додиривања врућих површина.
13. Не остављајте уређај прикључен на утичницу без надзора.
14. За додатну заштиту, препоручљиво је да у електрично коло уградите уређај

- диференцијалне струје (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 15. Немојте користити уређај ако су прикључне утичнице мокре.
16. Заштитите уређај од извора топлоте и сунчеве светлости.
17. Поставите уређај на место са одговарајућом вентилацијом. Удаљеност од других објеката треба да буде најмање 20 цм.
18. Обратите пажњу да производи изнутра не прекривају вентилациони отвор.
19. Користите фрижидер само у усправном положају.
20. Будите посебно опрезни приликом транспорта аутомобилом. Заштитити од пада у току вожње.
21. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте заклањати вентилационе отворе у кућишту опреме
22. УПОЗОРЕЊЕ: Заштитите расхладни круг од оштећења
23. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите електричну опрему осим оне коју препоручује произвођач унутар преграде за храну.
24. УПОЗОРЕЊЕ: Приликом постављања уређаја уверите се да кабл за напајање није прикљештен од стране уређаја или да није оштећен.
25. УПОЗОРЕЊЕ: Немојте постављати продужне каблове или преносиве адаптере за напајање на задњу страну уређаја.
26. УПОЗОРЕЊЕ: Експлозивне супстанце, као што су аеросолне лименке са запаљивим горивом, не би требало да се чувају унутар апарата.
27. УПОЗОРЕЊЕ: Ова јединица садржи расхладно средство под високим притиском. Немојте модификовати уређај. Уређај сме да сервисира само квалификовани – овлашћени сервис.

#### ОПИС УРЕЂАЈА

1. Температуре Дисплаи
2. Инсиде бацклигхт прекидач
3. Типка за повећање температуре
4. Температуре смањење дугме
5. АЦ напајање ~ 220-240В / 50Хз

#### КОРИШЋЕЊЕ МАШИНЕ

- 1 Хладњак ће се укључити, све типке ће засвијетлити и заслон (2) ће приказати тренутну температуру унутар хладњака.
- 2 Одаберите температуру у опсегу 12 -18 ° Ц притиском на типке (4) и (5). Ова температура се појављује на екрану. После неколико секунди дисплеј (2) поново показује тренутну температуру у колектору и започиње процес хлађења / грејања.
- 3 Притисните дугме (3), можете укључити и искључити унутрашње осветљење фрижидера.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- 1 Пре чишћења искључите апарат из напајања.
- 2 Чишћење унутрашњег и спољашњег кућишта је ограничено на брисање влажном крпом (може бити уз додатак средства за прање посуђа).
- 3 Не испирати и не потапати у воду.
- 4 Обратите посебну пажњу на проходност и чистоћу вентилационог отвора. Прљавштина или покривени вентилатор може изазвати заустављање вентилатора и оштетити хладњак.
- 5 Не чистите оштрим, абразивним крпама или служвама, јер можете оштетити уређај.

#### СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

модел бр. АД 8083	Називни напон 220-240В~
Називна фреквенција 50/60Хз	Називна снага 50В
Волумен 33Л	Врста заштите И
Тип климе СН, Н	Дувачки гас Ц-ПЕНТАН
Снага лампе 0,6В	Расхладно средство Р600а
Пуњење у фрижидеру 44г	



Упозорење!! Унутра је лако запаљива течност.



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

## GENERELLE SIKKERHEDSVILKÅR

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i strid med dens tilsluttede brug eller forkert betjening.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsluttede brug.
3. Enheden skal tilsluttes en 220-240V ~ 50/60 Hz jordet stikkontakt.  
For at øge sikkerheden ved brug, bør mange elektriske enheder ikke tilsluttes et strømkredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og tillad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, at bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det udføres under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller de har fået instruktioner om sikker brug af enheden, og de er opmærksomme på farene forbundet med brugen. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netsnoren.
7. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).
8. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et specialistværksted for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget strømledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke enheden selv, da det kan forårsage elektrisk stød. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter til inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. Forkert udført reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren.
10. Placer apparatet på en kølig, stabil, plan overflade, der kan bære vægten af apparatet og alt dets indhold, væk fra varmeapparater såsom elektriske komfurer, gasbrændere osv...
11. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
12. Hold netledningen væk fra eller rører ved varme overflader.
13. Efterlad ikke enheden tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominal fejlstrøm på ikke over 30
15. Brug ikke enheden, hvis tilslutningsstikkene er våde.

16. Beskyt enheden mod varmekilder og sollys.
17. Anbring enheden på et sted med god ventilation. Afstanden til andre genstande skal være mindst 20 cm.
18. Vær opmærksom på, at produkterne indeni ikke dækker ventilationsåbningen.
19. Brug kun køleskabet i opretstående stilling.
20. Vær særlig forsigtig ved transport i bil. Beskyt fra falder under kørsel.
21. ADVARSEL: Bloker ikke ventilationsåbningerne i udstyrets kabinet
22. ADVARSEL: Beskyt kølekredsløbet mod beskadigelse
23. ADVARSEL: Brug ikke andet elektrisk udstyr end det anbefalede af producenten inde i fødevareropbevaringsrummet.
24. ADVARSEL: Når du placerer enheden, skal du sørge for, at netledningen ikke kommer i klemme af enheden eller ikke er beskadiget.
25. ADVARSEL: Placer ikke forlængerledninger eller bærbare strømadaptere på bagsiden af enheden.
26. ADVARSEL: Eksplosive stoffer, såsom aerosoldåser med brændbart drivmiddel, bør ikke opbevares inde i apparatet.
27. ADVARSEL: Denne enhed indeholder højtrykskølemiddel. Modificer ikke enheden.

Enheden må kun serviceres af en kvalificeret - autoriseret servicetekniker.

#### BESKRIVELSE AF ENHEDEN

1. Temperaturvisning
2. Indvendt baggrundslyskontakt
3. Temperaturforøgelsesknop
4. Temperatur reduktionsknop
5. AC strømforsyning ~ 220-240V / 50Hz

#### BRUG AF MASKINEN

- 1 Køleren tændes, alle knapper lyser, og displayet (2) viser den aktuelle temperatur inde i køleren.
- 2 Vælg en temperatur i området 12-18 ° C ved at trykke på knapperne (4) og (5). Denne temperatur vises på displayet. Efter nogle sekunder viser displayet (2) igen den aktuelle temperatur inde i cooeleren og begynder processen med køling / opvarmning.
- 3 Tryk på knappen (3), du kan tænde og slukke for køleskabets indvendige lys.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- 1 Afbryd apparatet fra strømforsyningen inden rengøring.
- 2 Rengøring af indvendige og ydre kasser er begrænset til at tørre med en fugtig klud (kan være med tilsætning af opvaskemiddel) ..
- 3 Skyl ikke og nedsænk ikke i vand.
- 4 Vær særlig opmærksom på luftens udluftning og renhed. Snavs eller overdækket udluftning kan medføre, at blæseren stopper og beskadiger køleren.
- 5 Rengør ikke med skarpe, slibende klud eller svampe, da det kan beskadige enheden.

#### SPECIFIKATIONER

model nr. AD 8083  
Nominel spænding 220-240V~  
Nominel frekvens 50/60Hz  
Nominel effekt 50W  
Volumen 33L  
Beskyttelsestype I  
Klimatype SN, N  
Blæsende gas C-PENTAN  
Lampeeffekt 0,6W  
Kølemiddel R600a  
Køleopladning 44g



Advarsel!! Meget brandfarlig væske indeni.



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

### ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

#### ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте його для інших цілей, які не відповідають його призначенню.
3. Пристрій слід підключати до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц.  
З метою підвищення безпеки використання багато електричних пристроїв не слід підключати до одного ланцюга живлення одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цим обладнанням можуть користуватися діти старше 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знань про обладнання, якщо це здійснюється під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років і перебувають під наглядом.
6. Після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур сітки.
7. Не занурюйте шнур, вилку або весь прилад у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким іншим чином або не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Будь-який ремонт дозволяється виконувати лише авторизованим сервісним центром. Неналежний ремонт може призвести до серйозної небезпеки для користувача.
10. Розташуйте прилад на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, яка може витримати вагу приладу та всього його вмісту, подалі від нагрівальних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо...
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь або не торкайтеся їх.



13. Не залишайте без нагляду підключений до розетки прилад.
14. Для додаткового захисту доцільно встановити в електричному ланцюзі пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом не більше 30
15. Не використовуйте пристрій, якщо з'єднувальні гнізда вологі.
16. Захищайте пристрій від джерел тепла та сонячного світла.
17. Розмістіть пристрій у місці з належною вентиляцією. Відстань до інших предметів повинна бути не менше 20 см.
18. Зверніть увагу, щоб продукти всередині не закривали вентиляційний отвір.
19. Використовуйте холодильник лише у вертикальному положенні.
20. Будьте особливо обережні при транспортуванні на автомобілі. Захищати від падіння під час руху.
21. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі обладнання
22. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Захистіть контур охолодження від пошкодження
23. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте електричне обладнання, відмінне від рекомендованого виробником, усередині відділення для зберігання харчових продуктів.
24. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** розташовуючи пристрій, переконайтеся, що шнур живлення не заземлений пристроєм або не пошкоджений.
25. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не розташовуйте подовжувачі або портативні адаптери живлення позаду пристрою.
26. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** вибухові речовини, такі як аерозольні балончики з легкозаймистим пропелентом, не слід зберігати всередині пристрою.
27. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пристрій містить холодоагент під високим тиском. Не модифікуйте пристрій. Пристрій може обслуговуватися лише кваліфікованим авторизованим сервісним центром.

#### ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Відображення температури
2. Внутрішній перемикач підсвічування
3. Кнопка підвищення температури
4. Temperature зниження кнопки
5. АС харчування ~ 220-240V / 50Hz

#### ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ

- 1 Кулер увімкнеться, всі кнопки засвітяться, а на дисплеї (2) відобразиться поточна температура всередині кулера.
- 2 Виберіть температуру в діапазоні 12 -18 ° С, натиснувши кнопки (4) і (5). Ця температура з'являється на дисплеї. Через кілька секунд дисплеї (2) знову покаже поточну температуру всередині кулера і починає процес охолодження / нагрівання.
- 3 Натисніть кнопку (3), щоб увімкнути та вимкнути внутрішнє освітлення холодильника.

#### ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- 1 Перед чищенням відключіть пристрій від електромережі.
- 2 Внутрішнє чи зовнішнє очищення корпусу обмежується протиранням вологою ганчіркою (може бути з додаванням рідини для миття посуду).
- 3 Не промивайте та не занурюйте у воду.
- 4 Зверніть особливу увагу на прохідність і чистоту вентиляційного отвору. Бруд або закритий вентиляційний отвір може призвести до зупинки вентилятора і пошкодження холодильника.
- 5 Не чистіть гострими, абразивними тканинами або губками, оскільки ви можете пошкодити пристрій.

#### СПЕЦИФІКАЦІЯ

Модель №. 8083 рік нашої ери  
 Номінальна напруга 220-240 В ~  
 Номінальна потужність 50 Вт  
 Тип захисту I  
 Продувний газ С-ПЕНТАН  
 Холодоагент R600a

Номінальна частота 50/60 Гц  
 Об'єм 33л  
 Тип клімату SN, N  
 Потужність лампи 0,6 Вт  
 Зарядка в холодильник 44г



**УВАГА!!** Всередині легкозаймиста рідина.

У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

١. قبل استخدام الجهاز ، اقرأ دليل المستخدم وتابع التعليمات الواردة فيه. المُصنَّع غير مسؤول عن التلف الناتج عن استخدام الجهاز خلافاً للاستخدام المقصود أو التشغيل غير السليم.

٢. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.

٣. يجب توصيل الجهاز بمقبس طاقة مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠/٦٠ هرتز.

من أجل زيادة سلامة الاستخدام ، يجب عدم توصيل العديد من الأجهزة الكهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.

٤. كن حذراً بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال في الجوار. لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز ولا تسمح للأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز باستخدامه.

٥. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالمعدات ،

إذا تم تنفيذها تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. لا ينبغي أن يقوم

الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ، إلا إذا كانوا فوق سن ٨ سنوات وتحت إشرافهم.

٦. قم دائماً بإزالة القابس من المقبس بعد الاستخدام عن طريق إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الشبكة.

٧. لا تلمس السلك أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر ، الشمس ، إلخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (الحمامات ، المنازل المتحركة الرطبة).

٨. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بمرفق إصلاح متخصص لتجنب الخطر.

٩. لا تستخدم الجهاز بسلك طاقة تالف أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي طريقة أخرى أو لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك ، فقد يتسبب ذلك في حدوث صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى

مركز الخدمة المناسب لفحصه أو إصلاحه. لا يجوز إجراء أي إصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يؤدي الإصلاح الذي يتم إجراؤه بشكل غير صحيح إلى حدوث خطر كبير على المستخدم.

١٠. ضع الجهاز على سطح مستو وبارد وثابت يمكنه تحمل وزن الجهاز وجميع محتوياته ، بعيداً عن أجهزة التدفئة مثل المواقد الكهربائية ، مواقد الغاز ، إلخ ...

١١. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.

١٢. احتفظ بسلك الطاقة بعيداً عن أو لمس الأسطح الساخنة.

١٣. لا تترك الجهاز متصلاً بالمقبس دون رقابة.

في الدائرة الكهربائية بتيار (RCD) (١٤). للحصول على حماية إضافية ، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي متبقي مقنن لا يتجاوز ٣٠

١٥. لا تستخدم الجهاز إذا كانت مأخذ التوصيل مبللة.

١٦. حماية الجهاز من مصادر الحرارة وأشعة الشمس.

١٧. ضع الجهاز في مكان جيد التهوية. يجب ألا تقل المسافة عن الأشياء الأخرى عن ٢٠ سم.

١٨. انتبه إلى أن المنتجات الموجودة بالداخل لا تغطي فتحة التهوية.

١٩. استخدم التلاجة فقط في وضع رأسي.

٢٠. كن حذراً بشكل خاص عند النقل بالسيارة. محمي من السقوط أثناء القيادة.

٢١. تحذير: لا تسد فتحات التهوية في حاوية الجهاز

٢٢. تحذير: قم بحماية دائرة التبريد من التلف

٢٣. تحذير: لا تستخدم معدات كهربائية غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة داخل حجرة تخزين

الطعام.

٢٤. تحذير: عند وضع الجهاز ، تأكد من أن سلك الطاقة غير مقروص بواسطة الجهاز أو أنه غير تالف.
٢٥. تحذير: لا تضع أسلاك التمديد أو محولات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.
٢٦. تحذير: يجب عدم تخزين المواد المتفجرة ، مثل علب الأيروسول بالوقود الدافع القابل للاشتعال ، داخل الجهاز.
٢٧. تحذير: تحتوي هذه الوحدة على مبرد عالي الضغط. لا تقم بتعديل الجهاز. لا يجوز صيانة الجهاز إلا بواسطة خدمة مؤهلة ومعتمدة.

وصف الجهاز

١. عرض درجة الحرارة
٢. مفتاح الإضاءة الخلفية الداخلية ٣. زر زيادة درجة الحرارة
٤. زر خفض درجة الحرارة ٥. التيار المتردد ~ ٢٢٠-٢٤٠ فولت / ٥٠ هرتز

استخدام الجهاز

- ١ سيتم تشغيل المبرد ، وستضيء جميع الأزرار وستظهر الشاشة (٢) درجة الحرارة الحالية داخل المبرد.
- ٢ حدد درجة حرارة في النطاق من ١٢ إلى ١٨ درجة مئوية بالضغط على الزرين (٤) و (٥). تظهر درجة الحرارة هذه على الشاشة. بعد بضع ثوانٍ ، تُظهر ٣ اصغط على الزر (٣) ، يمكنك تشغيل وإيقاف الضوء الداخلي للثلاجة.

التنظيف والصيانة

- ١ قبل التنظيف ، فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- ٢ يقتصر التنظيف الداخلي والخارجي للغلاف على المسح بقطعة قماش مبللة (يمكن أن يتم ذلك مع إضافة سائل غسيل الأطباق).
- ٣ لا تشطف ولا تغمر في الماء.
- ٤ انتبه بشكل خاص لسرعة ونقاء فتحة التهوية. قد تتسبب الأوساخ أو الفتحة المغطاة في توقف مروحة وتلف المبرد.
- ٥ لا تنظف بقطعة قماش أو إسفنج كاشطة حادة ، فقد تتسبب في تلف الجهاز.

مواصفات نموذج رقم: ٨٠٨٣ م

الفولطية المقدر ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~

٦٠ / ٥٠ HZ التردد المقدر

تصنيف الطاقة ٥٠ واط

حجم ٣٣ لتر

نوع الحماية الأول

نوع المناخ SN٠ N

C-PENTANE تهب غاز

قوة المصباح ٠,٦ وات

R600a المبرد

الثلاجة تشحن ٤٤ جرام

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل. إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



تحذير!! سائل شديد الاشتعال بالداخل.

**ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ****ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ****ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ**

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или неправилна експлоатация.
2. Устройството е само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които са несъвместими с предназначението му.
3. Устройството трябва да бъде свързано към заземен електрически контакт 220-240V ~ 50/60 Hz.
- За да се повиши безопасността на употребата, много електрически устройства не трябва да се свързват към една захранваща верига едновременно.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако се извършва под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте мрежовия кабел.
7. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия с висока влажност (бани, влажни мобилни домове).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да причини токов удар. Върнете повреденото устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервиси. Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност за потребителя.
10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, която може да издържи теглото на уреда и цялото му съдържание, далече от нагревателни уреди като електрически котлони, газови котлони и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

12. Дръжте захранващия кабел далеч от или докосващ горещи повърхности.
13. Не оставяйте уреда включен в контакта без надзор.
14. За допълнителна защита е препоръчително да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30
15. Не използвайте уреда, ако съединителните гнезда са мокри.
16. Пазете устройството от източници на топлина и слънчева светлина.
17. Поставете устройството на място с подходяща вентилация. Разстоянието до други обекти трябва да бъде най-малко 20 см.
18. Внимавайте продуктите вътре да не покриват вентилационния отвор.
19. Използвайте хладилника само в изправено положение.
20. Бъдете особено внимателни при транспортиране с кола. Защитете от падане по време на шофиране.
21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не запушвайте вентилационните отвори в корпуса на оборудването
22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Защитете хладилната верига от повреда
23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте електрическо оборудване, различно от препоръчаното от производителя вътре в отделението за съхранение на храна.
24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато позиционирате устройството, уверете се, че захранващият кабел не е притиснат от устройството или не е повреден.
25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте удължителни кабели или преносими захранващи адаптери на гърба на устройството.
26. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Експлозивни вещества, като аерозолни флакони със запалим пропелант, не трябва да се съхраняват вътре в устройството.
27. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този модул съдържа хладилен агент под високо налягане. Не модифицирайте устройството. Устройството може да се обслужва само от квалифициран - оторизиран сервиз.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Дисплей за температурата
2. Превключвател за вътрешното осветление
3. Бутон за повишаване на температурата
4. Бутон за намаляване на температурата
5. АС захранване ~ 220-240V/50Hz

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

1. Хладилникът ще се включи, всички бутони ще светнат и дисплеят (2) ще покаже текущата температура в охладителя.
2. Изберете температура в диапазона 12 -18 ° C, като натиснете бутоните (4) и (5). Тази температура се появява на дисплея. След няколко секунди дисплеят (2) показва отново текущата температура в охладителя и започва процеса на охлаждане / отопление.
3. Натиснете бутона (3), можете да включвате и изключвате вътрешното осветление на охладителя.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Преди почистване изключете уреда от захранването.
2. Почистването на вътрешната и външния слой е ограничено до избърсване с влажна кърпа (може да бъде с добавяне на течност за миене на съдове).
3. Не изплаквайте и не потапяйте във вода.
4. Обърнете специално внимание на проходимостта и чистотата на отвора за въздух. Мръсотията или покритият отвор могат да доведат до спиране на вентилатора и да повредят охладителя.
5. Не почиствайте с остри, абразивни кърпи или гъби, тъй като може да повредите устройството.

#### СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел № 8083 г. сл. Хр  
Номинално напрежение 220-240V~  
Номинална честота 50/60Hz

Номинална мощност 50W  
Обем 33л  
Защита тип I  
Тип климат SN, N  
Продукващ газ C-PENTANE  
Мощност на лампата 0.6W  
Хладилен агент R600a  
Зареждане в хладилник 44гр



Внимание!! Силно запалима течност вътре.  
За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и  
найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци.  
Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за  
събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в  
обикновен кош за отпадъци.

(AZ) AZERIAN

## ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyanə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatına uyğun olmayan digər məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz 220-240V ~ 50/60 Hz torpaqlanmış elektrik rozetkəsinə qoşulmalıdır.
- İstifadə təhlükəsizliyini artırmaq üçün bir çox elektrik cihazı eyni vaxtda bir elektrik dövrəsinə qoşulmamalıdır.
4. Uşaqlar ətrafda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırsa, bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları məhdud olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdır. Təmizləmə və istifadəçi baxımı, 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və nəzarət altında olmadıqda, uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadədən sonra həmişə rozetkədən əlinizlə tutaraq fişini rozetkədən çıxarın. Şəbəkə şnurunu ÇƏKMƏYİN.
7. Şnurun, fişin və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.
8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli



zədələnibse, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.

9. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişse və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. İstənilən təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə ilə nəticələne bilər.

10. Cihazı sərən, dayanıqlı, cihazın çəkisini və onun bütün tərkibini saxlaya biləcək düz bir səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s.

11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

12. Elektrik kabelini isti səthlərdən uzaq tutun və ya onlara toxunmayın.

13. Rozetkaya qoşulmuş cihazı nəzarətsiz qoymayın.

14. Əlavə qorunma üçün nominal qalıq cərəyanı 30-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsəduyğundur.

15. Bağlantı rozetkaları nəmdirsə, cihazı istifadə etməyin.

16. Cihazı istilik mənbələrindən və günəş işığından qoruyun.

17. Cihazı havalandırması düzgün olan yerə qoyun. Digər obyektlərə olan məsafə ən azı 20 sm olmalıdır.

18. İçəridə olan məhsulların havalandırma açılışını örtməməsinə diqqət yetirin.

19. Soyuducunu yalnız dik vəziyyətdə istifadə edin.

20. Avtomobillə daşıyarkən xüsusilə diqqətli olun. -dən qoruyun maşın sürərkən düşmə.

21. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıq korpusundakı ventilyasiya dəliklərini bağlamayın

22. XƏBƏRDARLIQ: Soyuducu dövrəni zədələnmədən qoruyun

23. XƏBƏRDARLIQ: Qida saxlama bölməsində istehsalçı tərəfindən tövsiyə ediləndən başqa elektrik avadanlıqlarından istifadə etməyin.

24. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yerləşdirərkən elektrik kabelinin cihaz tərəfindən sıxılmadığından və ya zədələnmədiyindən əmin olun.

25. XƏBƏRDARLIQ: Uzatma kabellərini və ya portativ enerji adapterlərini cihazın arxasına qoymayın.

26. XƏBƏRDARLIQ: Tez alışan yanacaq olan aerozol qutuları kimi partlayıcı maddələr aparatın içərisində saxlanılmamalıdır.

27. XƏBƏRDARLIQ: Bu qurğuda yüksək təzyiqli soyuducu var. Cihazı dəyişdirməyin. Cihaza xidmət yalnız səlahiyyətli - səlahiyyətli xidmət tərəfindən həyata keçirilə bilər.

1. Temperatur Ekranı
2. Arxa işığın daxili açarı
3. Temperaturun artırılması düyməsi
4. Temperaturun azaldılması düyməsi
5. AC enerji təchizatı ~220-240V/50Hz

## MAŞININ İSTİFADƏ EDİLMƏSİ

- 1 Soyuducu işə düşəcək, bütün düymələr yanacaq və displeydə (2) soyuducunun içərisindəki cari temperatur göstəriləcək.
- 2 (4) və (5) düymələrini basaraq 12 -18°C aralığında temperatur seçin. Bu temperatur ekranda görünür. Bir neçə saniyədən sonra display (2) yenidən soyuducu daxilindəki cari temperaturu göstərir və soyutma/ısıtma prosesinə başlayır.
- 3 Düyməni (3) basın, siz soyuducunun daxili işığını yandırır söndürə bilərsiniz.

## TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

- 1 Təmizləməzdən əvvəl cihazı elektrik şəbəkəsindən ayırın.
- 2 Daxili və xarici korpusun təmizlənməsi nəm parça ilə silinməklə məhdudlaşır (qabyuyan maye əlavə oluna bilər).
- 3 Yaxalamayın və suya batırmayın.
- 4 Hava çıxışının keçiriciliyinə və təmizliyinə xüsusi diqqət yetirin. Kir və ya örtülmüş havalandırma ventilyatorunun dayanmasına səbəb ola bilər və soyuducuya zərər verə bilər.
- 5 Kəskin, aşındırıcı parça və ya süngərlərlə təmizləməyin, çünki cihazı zədələyə bilərsiniz.

Model Nömrəsi AD 8083  
Nominal Gərginlik 220-240V ~  
Nominal Tezlik 50/60Hz  
Nominal güc 50W  
Həcmi 33 l  
Mühafizə növü I  
İqlim Tipi SN, N  
Üfleme qazı C-PENTANE  
Lampa Gücü 0.6W  
Soyuducu R600a  
Soyuducu.Şarj 44g



Xəbərdarlıq!! İçərisində tez alışan maye.



Ətraf mühiti qorumaq üçün: kartonları və plastik torbaları ayırın və müvafiq tullantı qablarına qoyun. İstifadə olunmuş cihaz ətraf mühitə təsir göstərə bilən xüsusi toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır. Bu cihazı adi zibilliyə atmayın.

## (ALB) ALBANIAN

### KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

#### LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet me një prizë me tokëzim 220-240V ~ 50/60 Hz. Për të rritur sigurinë e përdorimit, shumë pajisje elektrike nuk duhet të lidhen në të njëjtën kohë në një qark energjie.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër.

Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.

5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kryhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç rasteve kur janë mbi 8 vjeç dhe mbikëqyren.

6. Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin rrjetë.

7. Mos e zhytni kordonin, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).

8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.

9. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi mund të shkaktojë goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Çdo riparim mund të bëhet vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit. Riparimi i kryer në mënyrë jo të duhur mund të rezultojë në rrezik serioz për përdoruesin.

10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të niveluar që mund të mbajë peshën e pajisjes dhe të gjithë përmbajtjen e saj, larg pajisjeve ngrohëse si p.sh. sobave elektrike, djegësve me gaz etj.

11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.

12. Mbajeni kabllon e rrymës larg ose prekni sipërfaqet e nxehta.

13. Mos e lini pajisjen e lidhur me prizën pa mbikëqyrje.

14. Për mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30

15. Mos e përdorni pajisjen nëse prizat e lidhjes janë të lagura.

16. Mbroni pajisjen nga burimet e nxehtësisë dhe rrezet e diellit.

17. Vendoseni pajisjen në një vend me ventilim të duhur. Distanca me objektet e tjera duhet të jetë së paku 20 cm.

18. Kini kujdes që produktet brenda të mos mbulojnë hapjen e ventilimit.

19. Përdoreni frigoriferin vetëm në pozicion vertikal.

20. Kini kujdes veçanërisht kur transportoni me makinë. Mbroni nga duke rënë gjatë vozitjes.

21. PARALAJMËRIM: Mos i pengoni hapjet e ventilimit në kabinën e pajisjes
22. PARALAJMËRIM: Mbroni qarkun e ftohjes nga dëmtimi
23. PARALAJMËRIM: Mos përdorni pajisje elektrike të ndryshme nga ato të rekomanduara nga prodhuesi brenda ndarjes së ruajtjes së ushqimit.
24. PARALAJMËRIM: Kur vendosni pajisjen, sigurohuni që kordoni i rrymës të mos kapet nga pajisja ose të mos jetë i dëmtuar.
25. PARALAJMËRIM: Mos vendosni kablo zgjatuese ose adaptorë portativë të energjisë në pjesën e pasme të pajisjes.
26. PARALAJMËRIM: Substancat shpërthyesë, të tilla si kanaçe aerosol me lëndë shtytëse të ndezshme, nuk duhet të ruhen brenda aparatit.
27. PARALAJMËRIM: Kjo njësi përmban ftohës me presion të lartë. Mos e modifikoni pajisjen. Pajisja mund të servisohet vetëm nga një servis i autorizuar i kualifikuar.

#### PËRSHKRIMI I PAJISJES

1. Ekran i temperaturës
2. Ndërprerësi i ndriçimit të brendshëm
3. Butoni i rritjes së temperaturës
4. Butoni i uljes së temperaturës
5. Furnizimi me energji AC ~220-240V/50Hz

#### PËRDORIMI I MAKINËS

- 1 Ftohësi do të ndizet, të gjithë butonat do të ndizen dhe ekrani (2) do të tregojë temperaturën aktuale brenda ftohësit.
- 2 Zgjidhni një temperaturë në intervalin 12 -18°C duke shtypur butonat (4) dhe (5). Kjo temperaturë shfaqet në ekran. Pas disa sekondash ekrani (2) tregon sërish temperaturën aktuale brenda ftohësit dhe fillon procesin e ftohjes/ngrohjes.
- 3 Shtypni butonin (3), mund të ndizni dhe fikni dritën e brendshme të frigoriferit.

#### PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- 1 Përpara pastrimit, shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.
- 2 Pastrimi i veshjes së brendshme dhe të jashtme kufizohet në fshirjen me një leckë të lagur (mund të bëhet me shtimin e lëngut për larjen e enëve).
- 3 Mos e shpëlani dhe mos e zhytni në ujë.
- 4 Kushtojni vëmendje të veçantë kalueshmërisë dhe pastërtisë së hapjes së ajrit. Papastërtia ose ndenja e mbuluar mund të shkaktojë ndalimin e ventilatorit dhe dëmtimin e ftohësit.
- 5 Mos e pastroni me leckë të mprehta, gërryese ose sfungjerë, pasi mund ta dëmtoni pajisjen.

#### SPECIFIKIMET

Modeli nr. AD 8083  
 Tensioni nominal 220-240V ~  
 Vlerësuar Frekuenca 50/60Hz  
 Fuqia e vlerësuar 50 W  
 Vëllimi 33L  
 Lloji i mbrojtjes I  
 Lloji i klimës SN, N  
 Gaz fryrje C-PENTAN  
 Fuqia e llambës 0.6W



Paralajmërim!! Lëng i ndezshëm brenda.



Për të mbrojtur mjedisin: ndani kartonat dhe qeset plastike dhe vendosini në kontejnerët e duhur të mbeturinave. Pajisja e përdorur duhet të dorëzohet në pika të veçanta grumbullimi që mund të ndikojnë në mjedis. Mos e hidhni këtë pajisje në mbeturina normale.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)  
.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA  
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć do gniazdka sieciowego z uziemieniem 220-240V ~ 50/60 Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, która wytrzyma ciężar urządzenia i całej jego zawartości, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może lub dotykać gorących powierzchni.



13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30
15. Nie używać urządzenia jeśli gniazda połączeniowe są mokre.
16. Chronić urządzenie przed źródłami ciepła i nasłonecznieniem.
17. Umieścić urządzenie w miejscu w prawidłową wentylacją. Odległość od innych obiektów powinna wynosić co najmniej 20 cm.
18. Należy zwrócić uwagę, aby produkty wewnątrz nie zakrywały otworu wentylacyjnego.
19. Używać lodówki jedynie w pozycji pionowej.
20. Zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia samochodem. Chronić przed upadkiem w trakcie jazdy.
21. **OSTRZEŻENIE:** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie sprzętu
22. **OSTRZEŻENIE:** Chronić przed uszkodzeniem obwód chłodniczy
23. **OSTRZEŻENIE:** Wewnątrz komory do przechowywania produktów żywnościowych nie używać sprzętu elektrycznego innego typu niż zalecany przez wytwórcę
24. **OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, upewnij się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty przez urządzenie lub nie jest uszkodzony.
25. **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać gniazdek przedłużaczy lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
26. **OSTRZEŻENIE:** Wewnątrz urządzenia nie należy przechowywać substancji wybuchowych, takich jak pojemniki z aerozolem z łatwopalnym propelentem.
27. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy pod wysokim ciśnieniem. Nie modyfikuj urządzenia. Urządzenie może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowany - autoryzowany serwis.

#### OPIS URZĄDZENIA

1. Wyświetlacz temperatury
2. Włącznik podświetlania wnętrza lodówki
3. Przycisk zwiększania temperatury
4. Przycisk zmniejszania temperatury
5. Gniazdo AC ~220-240V/50Hz

#### UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Lodówka włączy się, wszystkie przyciski zaświecą a wyświetlacz (2) wskaże aktualną temperaturę we wnętrzu lodówki.
2. Wybierz temperaturę z zakresu 12 - 18°C naciskając przyciski (4) i (5). Temperatura ta pokaże się na wyświetlaczu. Po kilku sekundach wyświetlacz (2) wskaże ponownie aktualną temperaturę wnętrza lodówki i zacznie się proces chłodzenia/grzania.
3. Naciskając przycisk (3) możesz włączyć i wyłączać oświetlenie wnętrza lodówki.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Czyszczenie ogranicza się do przecierania wilgotną szmatką (może być z dodatkiem płynu do mycia naczyń) wnętrza i obudowy zewnętrznej urządzenia.
3. Nie słuکیwać i nie zanurzać w wodzie.
4. Zwracaj szczególną uwagę na drożność i czystość otworu wentylacyjnego. Brud lub zakryty otwór wentylacyjny może spowodować zatrzymanie wentylatora i uszkodzenie lodówki.
5. Nie można czyścić ostrymi, ścierającymi szmatkami lub gąbkami ponieważ można w ten sposób zniszczyć urządzenie

#### DANE TECHNICZNE

Nr modelu AD 8083  
 Częstotliwość znamionowa 50/60 Hz  
 Pojemność 33L  
 Klasa klimatyczna: SN, N  
 Moc lampy 0,6W  
 Ilość czynnika chłodzącego 44g

Napięcie znamionowe 220-240 V ~  
 Moc znamionowa 50W  
 Klasa ochrony I  
 Składnik izolujący C-PENTAN  
 Czynnik chłodniczy R600a



Ostrzeżenie!! Wewnątrz wysoce łatwopalna ciecz.

# ADLER

EUROPE



**Electric Kettle**  
AD 1282



**Burr Coffee Grinder**  
AD 4450



**Milk Frother**  
AD 4491



**Sandwich Maker**  
AD 3055



**TOASTER 2 SLICE**  
AD 3222



**ELECTRIC GRILL**  
AD 3052



**CITRUS JUICER**  
AD 4009



**PERSONAL BLENDER**  
AD 4081



**FOOD PROCESSOR**  
AD 4224



**MIXER**  
AD 4225



**AIR FRYER**  
AD 6310



**PASTEURIZATION POT**  
AD 4496



**AIR CONDITIONER**  
AD 7916



**AIR HUMIDIFIER**  
AD 7966



**FAN HEATER**  
AD 7725



**KITCHEN SCALE**  
AD 3166

# ADLER

EUROPE



**COFFEE GRINDER  
AD 4446**



**TOASTER 2 SLICE  
AD 3214**



**HAND BLENDER  
Ad4625**



**MIXER WITH BOWL  
AD 4222**



**AIR FRYER OVEN  
AD 6309**



**MICROWAVE OVEN  
AD 6205**



**WAFFLE MAKER  
AD 3049**



**KITCHEN SCALE  
AD 3170**



**ELECTRIC KETTLE  
AD 1286**



**SANDWICH MAKER  
AD 3043**



**PORTABLE FRIDGE  
AD 8077**



**Electric Oven With HOB  
AD 6020**



**FAN HEATER  
AD 7728**



**MOSQUITO LAMP  
AD 7938**



**HEATED PAD  
AD 7433**



**ORAL IRRIGATOR  
AD 2176**



# AFTER SALE SERVICE NOTICE

<b>GB</b>	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
<b>DE</b>	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
<b>FR</b>	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
<b>ES</b>	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
<b>PT</b>	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
<b>LT</b>	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
<b>LV</b>	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
<b>EST</b>	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
<b>HU</b>	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonnylatot kiállító eladóhoz.
<b>BS</b>	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
<b>RO</b>	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
<b>CZ</b>	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamací, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
<b>RU</b>	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
<b>GR</b>	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
<b>MK</b>	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
<b>NL</b>	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
<b>SL</b>	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
<b>FI</b>	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
<b>PL</b>	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
<b>IT</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>HR</b>	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
<b>SV</b>	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
<b>DK</b>	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
<b>UA</b>	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
<b>SR</b>	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
<b>SK</b>	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
<b>AR</b>	أو غير قطعاء عرض في ترغب كنتاذا شكوى أي تقديم، لاصتا فيرجى مباشرة لاصيا ردا بذا بالباغ
<b>BG</b>	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
<b>AZ</b>	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
<b>ALB</b>	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, j l temi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lësh ar !at rén.